



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

الرقم : رم ٢٠١١/٩٥/ع

التاريخ : ٢٠١١/٠٢/٢٢

السادة / هيئة الأوراق المالية المحترمين

دائرة الإفصاح

عمان - الأردن

الموضوع: الميزانية العامة الموحدة للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

تحية واحترام،

نشير إلى الموضوع أعلاه ونرفق لكم القوائم المالية الموحدة لبنك الأردن للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠١٠ بعد أن تم اعتمادها نهائياً من السادة البنك المركزي الاردني المحترمين.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

شاكر توفيق فاخوري

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٢ شباط ٢٠١١
الرقم المتداول
رقم الملف
الجهة المختصة

نسخة:- السادة بورصة عمان المحترمين.

نسخة:- السادة مركز إبداع الأوراق المالية المحترمين.

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
٣١ كانون الأول ٢٠١٠

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ

قائمة المركز المالي الموحد

ب

قائمة الدخل الموحد

ج

قائمة الدخل الشامل الموحد

د

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

هـ

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

صفحة

٦٦ - ١

الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٨٥٧٢

إلى السادة مساهمي بنك الأردن
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة)، والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينا من اعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة ، تستند الاجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للبنك والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى البنك . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة .

قائمة (أ)

بنك الاردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الاردن
قائمة المركز المالي الموحد

٢٠٠٩	٢٠١٠	ايضاح
دينار	دينار	
٣٢٢,٣٥٦,٨٤١	٣٦٩,٦٨٨,٦٩٠	٤
١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	٢١٦,٩١٠,٦٩٥	٥
٢٩,٤٣٦,٤٦٨	٣,٩٧٥,٩١٠	٦
٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩	٩٦١,١٦٣,٤٨٣	٧
٤٠,٠٧١,٥٤٠	٤٣,٤٩٨,٨٧٦	٨
٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	٩
٢,٧٧٠,٦٦٥	٢,٧٦٠,٥٢٠	١٠
٤٢,٥٣٦,٧٩٩	٤٥,٥٣٢,٩٤٨	١١
٢,٢١٥,١٩٧	٢,٠٥٨,٩٧٢	١٢
٧,٣٧٩,٨٣٦	٨,٢١٧,٤٠٥	١٩
٤٣,٨٨٢,٦٠٢	٤٨,٦٥٣,٢٦٢	١٣
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	

الموجبات

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
استثمارات في شركات حليفة
ممتلكات ومعدات - بالصافي
موجودات غير ملموسة
موجودات ضريبية مؤجلة
موجودات أخرى
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

المطلوبات :

١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	١٠٤,٢٥٢,٦٢٣	١٤
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	١٥
١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	١٠١,٦٧٠,١٩١	١٦
١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١٧
٦,٣٤٥,٥٤٧	٦,٥٩٣,٦٢٢	١٨
١١,٥٧٩,٤٣٩	١٣,٥٢٤,٤٧٥	١٩
١,٣٤٠,٥٩٣	٢,٩٨٩,١٢٧	١٩
٢٣,٦٣٣,٣٩٥	٢١,٥٣٨,٥١٤	٢٠
١,٦٩٣,٨٦٨,٧٨٤	١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
مخصصات متنوعة
مخصص ضريبة الدخل
مطلوبات ضريبية مؤجلة
مطلوبات أخرى
مجموع المطلوبات

حقوق الملكية:

١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١
٣٣,٨٢٢,٥٦٩	٣٨,٣٧٣,٨٩٥	٢٢
١٩,٨٦٠,٢١٥	٢٤,٧٣١,٦٦١	٢٢
٨,٣١٨,٩١٤	٩,٧٣٦,٩٢٠	٢٢
-	٥٠٤,٤٧١	٢٢
(١٢٢)	١٣٤,٧٠٦	٢٣
٣,٣٧٣,٨٣٨	٧,٦٣٥,٩٣٨	٢٤
٢٧,٢٩٢,٨٩٧	٣٣,٢٩٠,٥٥٣	٢٥
١٩٢,٦٦٨,٣١١	٢١٤,٤٠٨,١٤٤	
٢١,٤٥٤,٧٥٣	٢١,٣٥١,٢٤٥	
٢١٤,١٢٣,٠٦٤	٢٣٥,٧٥٩,٣٨٩	
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	

حقوق مساهمي البنك
راس المال المكتتب به (المدفوع)
الإحتياطي القانوني
الإحتياطي الإختياري
إحتياطي المخاطر المصرفية العامة
إحتياطي خاص
فروقات ترجمة عملات أجنبية
التغير المتراكم في القيمة العادلة
أرباح مدورة
مجموع حقوق الملكية - مساهمي البنك
حقوق غير المسيطرين
مجموع حقوق الملكية
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

قائمة (ب)

بنك الاردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الاردن
قائمة الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاح	
٢٠٠٩	٢٠١٠		
دينار	دينار		
١٠٥,٧٤٥,٤٣٢	١٠٦,٢٧٩,٩١٣	٢٧	الفوائد الدائنة
٤١,١٩٣,٨٧٧	٣٠,٦٤٩,٧٦٤	٢٨	الفوائد المدينة
٦٤,٥٥١,٥٥٥	٧٥,٦٣٠,١٤٩		صافي إيرادات الفوائد
١٤,١٠٣,٤١٨	١٥,١٦٣,٤٣٠	٢٩	صافي إيرادات العمولات
٧٨,٦٥٤,٩٧٣	٩٠,٧٩٣,٥٧٩		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,٨٠٦,٩٧١	٣,٥٦٦,٧٩٣	٣٠	ارباح عملات أجنبية
(١,٣٧١,٢٠٨)	٢,٧٩٩,٨٥٣	٣١	أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٤,٤١٥,٥٠٤	٣,١٤٤,٨٠١	٣٢	إيرادات اخرى
٨٤,٥٠٦,٢٤٠	١٠٠,٣٠٥,٠٢٦		إجمالي الدخل
٢٣,١٢٩,٠٣١	٢٣,٢٣٨,٩٢٦	٣٣	نفقات الموظفين
٤,٧٤٥,٩٢١	٥,٥٠٩,٣٥٤	١٢,١١	استهلاكات وإطفاءات
١٥,٩١٦,٣٩٥	١٦,٤٦٠,٥٩٥	٣٤	مصاريف أخرى
٢,٦٠٧,٦٦٣	٨,٥١٢,٥٩٠	٧	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١,١٧٠,٩٢١	١,١٤٦,٧٤١	١٨	مخصصات متنوعة
٤٧,٥٦٩,٩٣١	٥٤,٨٦٨,٢٠٦		إجمالي المصروفات
٣٦,٩٣٦,٣٠٩	٤٥,٤٣٦,٨٢٠		الربح من التشغيل
(٢٧,٣٦٣)	(١٠,١٤٥)	١٠	حصة البنك من (خسائر) شركة حليفة
٣٦,٩٠٨,٩٤٦	٤٥,٤٢٦,٦٧٥		الربح قبل الضرائب
(١١,٥٣٩,٨٠٩)	(١٣,٣١١,٢٦٥)	١٩	(ينزل): ضريبة الدخل
٢٥,٣٦٩,١٣٧	٣٢,١١٥,٤١٠		الربح للسنة - قائمة (ج) و (د)
٢٦,٧٣٣,٦٢٧	٣١,٦٩٢,٥٨٥		ويعود إلى:
(١,٣٦٤,٤٩٠)	٤٢٢,٨٢٥		مساهمي البنك
٢٥,٣٦٩,١٣٧	٣٢,١١٥,٤١٠		حقوق غير المسيطرين
٠,٢٦٧	٠,٣١٧	٣٥	حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
٠,٢٦٧	٠,٣١٧	٣٥	أساسي
			مخفض

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

قائمة (ج)

بنك الأردن

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٥,٣٦٩,١٣٧	٣٢,١١٥,٤١٠	الربح للسنة - قائمة (ب)
		بنود الدخل الشامل :
(٦٢٤,١٨٦)	٢٥٨,٨١٥	فروقات ترجمة عملات أجنبية
		صافي التغير في القيمة العادلة - موجودات مالية متوفرة للبيع بالصافي
١,٩٥٤,٢٦١	٤,٢٦٢,١٠٠	بعد الضريبة
٢٦,٦٩٩,٢١٢	٣٦,٦٣٦,٣٢٥	إجمالي الدخل الشامل - قائمة (د)
		إجمالي الدخل الشامل العائد إلى :
٢٨,٠٦٣,٨٢٤	٣٦,٠٨١,٥٠٤	مساهمي البنك
(١,٣٦٤,٦١٢)	٥٥٤,٨٢١	حقوق غير المسيطرين
٢٦,٦٩٩,٢١٢	٣٦,٦٣٦,٣٢٥	

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٤٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

بنك الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

إجمالي حقوق الملكية	الاحتياطيات										
	حقوق	حقوق مساهمي البنك	حقوق مساهمي البنك	أرباح مشروعة	التغير الشراك في صافي القيمة المعلنة - صافي	فرقت ترجمة علات أجنبية	فرقت ترجمة علات أجنبية	احتياطي مخاطر	احتياطي احتياطي	احتياطي احتياطي	رأس المسال
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢١٤,١٢٣,٠٦٤	٢١,٤٥٤,٧٥٣	١٩٢,٦٦٨,٣١١	٢٧,٢٢٢,٨٩٧	٣,٣٧٢,٨٢٨	(١٢٢)	١٣٤,٨٢٨	٨,٢١٨,٩١٤	١٩,٨١٠,٢١٥	٣٣,٨٢٢,٥١٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
٢٥٨,٨١٥	١٢١,٩٩٦	١٣٦,٨١٩	(٨,٠٠٩)	-	-	-	-	-	-	-	-
٤,٦٦٢,١٠٠	٤,٢٦٢,١٠٠	٤,٢٦٢,١٠٠	-	٤,٢٦٢,١٠٠	-	-	-	-	-	-	-
٣٢,١١٥,٤١٠	٤٢٢,٨٢٥	٣١,٦٩٢,٥٨٥	٣١,٦٩٢,٥٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٦,١٣٦,٢٢٥	٥٥٤,٨٢١	٣٦,٥٨١,٥٠٤	٣١,٦٩٢,٥٧٦	٤,٨٨٨,٩٢٨	١٢٤,٨٢٨	-	-	-	-	-	-
-	(٦٥٨,٣٢٩)	٦٥٨,٣٢٩	(١٤,٠٠٨,٧٧٢)	-	-	-	١,٤١٨,٠٠٦	٨,٢٤٣,٢٩٨	٤,٥٥١,٢٢٦	-	-
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١١,٣٢٨,١٤٨)	-	-	-	-	(٣,٣٧١,٨٥٤)	-	-	-
٢٢٥,٧٥٩,٢٨٩	٢١,٣٥١,٢٤٥	٢١٤,٤٠٨,١٤٤	٣٢,٢٨,٥٥٣	٧,٦٢٥,٩٢٨	١٢٤,٧٠٦	١٢٤,٧٠٦	٩,٧٦٦,٩٢٠	٢٤,٧٦٦,٦٦١	٣٨,٢٧٢,٨٩٥	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
١٩١,٦٦٥,٦٨٥	١١,٥٦١,١٩٨	١٧٩,٦٠٤,٤٨٧	٢٨,٠٩٨,١٩١	١,٤١٩,٥٧٧	٦٢٢,٨٢٦	٦٢٢,٨٢٦	٨,١٠١,٦٨٧	١١,٦٤٥,٨٢٠	٢٩,٧١٥,٢٧٦	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠
(١٢٤,١٨٦)	(١٢٢)	(١٢٤,٠٦٤)	(١٦)	-	(١٢٢,٩١٨)	(١٢٢,٩١٨)	-	-	-	-	-
١,٨٥٤,٦٦١	-	١,٩٥٤,٦٦١	-	١,٩٥٤,٦٦١	-	-	-	-	-	-	-
٢٥,٢٦٩,١٢٧	(١,٣٦٤,٤١٠)	٢٦,٧٣٣,٥٣٧	٢٦,٧٣٣,٥٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٦,٦٩٩,٢١٢	(١,٣٦٤,٤١٠)	٢٥,٣٣٤,٨٠٢	٢٦,٧٣٣,٥١١	١,٩٥٤,٦٦١	(١٢٢,٩١٨)	(١٢٢,٩١٨)	-	-	-	-	-
-	-	-	(١٢,٥٢٨,٨٠٥)	-	-	-	٢١٧,٢١٧	٨,٢١٤,٢٨٥	٤,١٠٧,١٩٣	-	-
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-
١١,٢٥٨,١٦٧	١١,٢٥٨,١٦٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢١٤,١٢٣,٠٦٤	٢١,٤٥٤,٧٥٣	١٩٢,٦٦٨,٣١١	٢٧,٢٢٢,٨٩٧	٣,٣٧٢,٨٢٨	(١٢٢)	١٣٤,٨٢٨	٨,٢١٨,٩١٤	١٩,٨١٠,٢١٥	٣٣,٨٢٢,٥١٩	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠

يحظر التصرف بالاحتياطي المخاطر المصرفية العامة والاحتياطي الخاص الاموثة مسببة من البنك المركزي الأردني وسلطة النقد الفلسطينية.
 * بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني، قلته لا يمكن التصرف بمبلغ ٨,٢١٧,٤٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ يمثل منافع صربية مؤجلة بما في ذلك الرسالة أو التوزيع الامتداد ما يتحقق منه فعلا، إضافة إلى ٩١٨,١٥٨ دينار يمثل أرباح تقييم شركة حلينة.

تغير الإصلحت المرفقة من رقم (١) إلى رقم (١٩) جزءاً من هذه التوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

قائمة (هـ)

بنك الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - الأردن
قائمة التدفقات النقدية الموحدة

السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول		ايضاح
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٦,٩٠٨,٩٤٦	٤٥,٤٢٦,٦٧٥	التدفق النقدي من عمليات التشغيل : الربح قبل الضرائب - قائمة (ب) تعديلات لبنود غير نقدية : استهلاكات وإطفاءات تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات تأثير تغير في أسعار الصرف مخصصات متوقعة خسارة تدني موجودات مالية متوفرة للبيع خسارة تدني عقارات حصة البنك من خسائر شركة حليفة الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التغير في الموجودات والمطلوبات : النقص في نقد وأرصدة لدى البنوك (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر) (الزيادة) في أرصدة مقيدة السحب النقص (الزيادة) في الابداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر) (الزيادة) في تسهيلات ائتمانية مباشرة (الزيادة) في الموجودات الأخرى الزيادة في ودائع العملاء (النقص) الزيادة في تأمينات نقدية (النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى صافي التغير في الموجودات والمطلوبات صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب مخصص تعويض نهاية الخدمة المدفوع الضرائب المدفوعة صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
٤,٧٤٥,٩٢١	٥,٥٠٩,٣٥٤	
٢,٦٠٧,٦٦٣	٨,٥١٢,٥٩٠	
(١١,٨٥٦)	(٥٠,٥٢٧)	
(٢,٤٧٣,٦٨٣)	(٣,٢٧٢,٢٧٧)	
١,١٧٠,٩٢١	١,١٤٦,٧٤١	
٣,٦٤١,٦٤٢	٢٣٧,٩٢٧	
٨٣٠	٥,٧٥٦	
٢٧,٣٦٣	١٠,١٤٥	
٤٦,٦١٧,٧٤٧	٥٧,٥٢٦,٣٨٤	
٤,٦٤٣,٩٤٧	-	
(٢,١٩٣,٢٠٤)	(٨٠,٩٢٣)	
(٢٩,٤٣٦,٤٦٨)	٢٥,٤٦٠,٥٥٨	
(٤٠,٧٧٢,٠٥٠)	(١٠٤,٩٨٩,٨٤٤)	
(٣,٥١١,٧٩٢)	(٤,٧٧٦,٤١٦)	
١٤١,٢٧٥,٧٥٥	٦٤,٦٦٤,١٩٠	
١٢,٢٨٨,٧٨٨	(٧,٩٠٧,٢٤٢)	
٧,٩٩٣,٨٥٤	(٢,٩١٩,٤٦٤)	
٩٠,٢٨٨,٨٣٠	(٣٠,٥٤٩,١٤١)	
١٣٦,٩٠٦,٥٧٧	٢٦,٩٧٧,٢٤٣	
(١,٧٤٧,١٠٥)	(٨٩٨,٦٦٦)	
(١٣,٩٧١,٨٣٣)	(١٢,٢٠٣,٧٩٨)	
١٢١,١٨٧,٦٣٩	١٣,٨٧٤,٧٧٩	
(٣٩٢,٠٩٩,٥٣٢)	(١٨٨,٢٧٤,٥٣٦)	
٣٢٣,٩٣٩,٤٥٩	٣١٠,٥٣٦,٥٧٦	
(١٨٥,٩٣٥)	(٧٠١,١٣٧)	
١,٤٧٤,٩٣١	٢,٩٤٦,٥٠٨	
(١٤,٦٠١,٠٨٧)	(٨,٠٩٤,١٧٩)	
٨٢,١٣٧	١٤٨,١٨٤	
(٨٥١,٣٤٨)	(٣٥٢,٧٥٦)	
(٨٢,٢٤١,٣٧٥)	١١٦,٢٠٨,٦٦٠	
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	
(٦٢٤,١٨٦)	٢٥٨,٨١٥	
١١,٢٥٨,١٦٧	-	
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١٤,١٧٥,٤١٧)	
(١٩,٣٦٦,٠١٩)	(٢٨,٩١٦,٦٠٢)	
٢,٤٧٣,٦٨٣	٣,٢٧٢,٢٧٧	
٢٢,٠٥٣,٩٢٨	١٠٤,٤٣٩,١١٤	
٣٤١,٩٧١,١١٧	٣٦٤,٠٢٥,٠٤٥	٣٦
٣٦٤,٠٢٥,٠٤٥	٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	٣٦
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار : (شراء) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بيع /استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع بيع موجودات مالية متوفرة للبيع (شراء) ممتلكات ومعدات ودفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات بيع ممتلكات ومعدات (شراء) موجودات غير ملموسة صافي التدفق النقدي من (الإستخدام في) عمليات الاستثمار التدفق النقدي من عمليات التمويل : (النقص) في الأموال المقترضة فروقات ترجمة عملات أجنبية التغير في حقوق الأقلية أرباح موزعة على المساهمين صافي (الإستخدام النقدي في) عمليات التمويل تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه صافي الزيادة في النقد وما في حكمه النقد وما في حكمه في بداية السنة النقد وما في حكمه في نهاية السنة

بنك الأردن
(شركة مساهمة عامة محدودة)
(عمان - الأردن)
الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١- معلومات عامة

- إن البنك شركة مساهمة عامة اردنية مركزها الرئيسي في عمان - المملكة الاردنية الهاشمية تأسس خلال عام ١٩٦٠ تحت رقم (١٩٨٣) بتاريخ ٣ آذار ١٩٦٠ طبقاً لاحكام قانون الشركات رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٢ برأسمال مقداره ٣٥٠ ألف دينار أردني موزع على ٧٠ ألف سهم بقيمة اسمية مقدارها خمسة دنائير للسهم الواحد وقد تم زيادة رأس مال البنك عدة مرات كان آخرها خلال العام ٢٠٠٧ حيث أصبح رأس مال البنك المصرح به ١٠٠ مليون دينار ورأس المال المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار بقيمة اسمية مقدارها دينار للسهم الواحد.
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٦٥) فرعاً وفروعه في فلسطين وعددها (٧) فروع والشركات التابعة له في سوريا والأردن (بنك الأردن - سوريا وشركة تفوق للإستثمارات المالية).
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٥٤٢) بتاريخ ٢٤ كانون الثاني ٢٠١١ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢- أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة له وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الاردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة .

- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك، إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يمتلك البنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
شركة تفوق للاستثمارات المالية	٣,٥ مليون دينار أردني	١٠٠ %	وساطة مالية	عمان	٢٣ آذار ٢٠٠٦
بنك الاردن - سوريا *	٣,٠٠٠ مليون ليرة سورية	٤٩	أعمال مصرفية	سوريا	١٧ أيار ٢٠٠٨

- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعليا انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة .

* نظراً لان البنك لديه القدرة للسيطرة على السياسات المالية والتشغيلية وإدارة البنك في سوريا ، تم توحيد حسابات بنك الأردن - سوريا في القوائم المالية الموحدة المرفقة .

- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك في حقوق الملكية في الشركة التابعة .

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي تفيد بأنه يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استخدامها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك .

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى .

موجودات مالية للمتاجرة

- تمثل الموجودات المالية للمتاجرة محفظة البنك من أسهم الشركات الاردنية النشطة في سوق عمان المالي وهي شركات مالية وصناعية يقوم البنك بشرائها لغرض بيعها في المستقبل القريب وجنى الارباح قصيرة الاجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الاسعار لهذه الادوات المالية .

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحد عند الشراء)، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية .

- يتم قيد الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد .

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحد .

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحد ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

المشتقات المالية ومحاسبة التحوط

مشتقات مالية للمتاجرة :

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد، وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد .

مشتقات مالية للتحوط :

لاغراض محاسبة التحوط تظهر المشتقات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تصنيف التحوط كما يلي :

- التحوط للقيمة العادلة :

هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات البنك. في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة الفعال، يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وعن التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد .

في حال انطباق شروط تحوط المحفظة الفعال يتم تسجيل اية ارباح او خسائر ناتجة عن اعادة تقييم أداة التحوط بالقيمة العادلة وكذلك التغير في القيمة العادلة لمحفظة الموجودات او المطلوبات في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة.

- التحوط للتدفقات النقدية :

- هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك الحالية والمتوقعة.

في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر لأداة التحوط ضمن حقوق الملكية ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها اجراء التحوط على قائمة الدخل الموحد .

- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل في نفس السنة.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- هي موجودات مالية الغرض من امتلاكها الاحتفاظ بها كمتوفرة للبيع وليست للمتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق ، وتتمثل في أسهم شركات محلية وخارجية مالية وصناعية وسياحية وعقارية وشركات اتصالات .
وتم تصنيف هذه الاستثمارات على أنها متوفرة للبيع عند الشراء بسبب نية الإدارة بيع هذه الأدوات المالية عند توفر أسعار بيع مناسبة لتحقيق أرباح أو تولد عوائد ناتجة عن تملك الاسهم .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن الدخل الشامل . وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات . يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية ان الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني ، حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحد ، في حين يتم استرجاع خسائر التدني من أسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة هذه الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه .

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد . في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية في قائمة المركز المالي الموحد .

- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

- هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو محددة باستحقاق ثابت ولدى البنك نية وقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق .

- يتم تسجيل الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل أو جزء منه ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية .

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها :

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم الي الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها .

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ المركز المالي الموحد لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني .

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصلي .
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة .
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة .

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحد كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل الموحد باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة .

استثمارات في شركات حليفة

- الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي يمارس البنك فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا يسيطر البنك عليها) والتي يملك البنك نسبة تتراوح بين ٢٠% الى ٥٠% من حقوق التصويت ، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بطريقة حقوق الملكية .

- يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات فيما بين البنك والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة البنك في هذه الشركات .

- يظهر استثمار البنك في شركة المجموعة الاستشارية الاستثمارية التي يمتلك فيها البنك ما نسبته ٣٥/٦٨% من رأسمال الشركة كإستثمارات مالية متوفرة للبيع وذلك لوجود نية للبنك ببيع هذا الإستثمار في أقرب وقت ممكن ، حيث تم إظهارها وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية وأخذ فرق القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الموحد لوجود مؤشرات على تدني غير مؤقت في قيمة الإستثمار .

الممتلكات والمعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية السنوية التالية:

% من ٢ إلى ١٥	
١٥	مباني معدات وأجهزة
٩	أثاث
١٥	وسائط نقل
١٥	أجهزة الحاسب الآلي
١٥	ديكورات

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغيير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتبارها تغيير في التقديرات.
- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

- يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص ترك الخدمة عند دفعها، وتؤخذ الزيادة في التعويضات المدفوعة عن المخصص المستدرك في قائمة الدخل الموحد عند دفعها. ويتم أخذ مخصص الالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحد .

ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك .
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحد وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية أو تسديد أو انتفاء الحاجة للمطلوبات الضريبية المؤجلة جزئياً او كلياً.

حسابات مداره لصالح العملاء

- تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك.
- يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد .
- يتم إعداد مخصص مقابل إنخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق .

- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها ، ويتم الاعتراف بارباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين) .

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية) .

الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن) . يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي .

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحد ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل ، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي ، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد . يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً .

الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج يتم تسجيلها بالتكلفة .

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحد . أما الموجودات غير الملموسة التي ليس لها عمر زمني محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد .

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن اعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحد في نفس السنة .

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .

- فيما يلي السياسه المحاسبية لبند الموجودات غير الملموسة لدى البنك :

برامج الحاسوب

تظهر برامج الحاسوب بالتكلفة عند الشراء ، ويتم اطفاء قيمتها بنسبة ١٥ % سنوياً .

العملات الاجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات .

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الاجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني .

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة .

- يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد .

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة .

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعمليات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحد والمعلنة من البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حالة بيع احدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الاجنبية المتعلق بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحد .

اسهم الخزينة

لا يتم الاعتراف بالربح او الخسارة الناتجة عن بيع اسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحد انما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية ضمن بند علاوة/خصم اصدار اسهم ، اما الخسارة فيتم قيدها على الارباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار اسهم خزينة .

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

٣ - التقديرات المحاسبية

تقوم الادارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية الموحدة ومن اهمها الفرضيات التالية :

- يتم تكوين مخصص لقاء التسهيلات الائتمانية اعتماداً على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة البنك لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية ويتم مقارنة نتائج هذه الاسس والفرضيات مع المخصص الواجب تكوينها بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك ويتم اعتماد النتائج الاكثر تشدداً بما يتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية .

- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني في قائمة الدخل الموحد .

- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تدني في قيمتها ويتم اخذ هذا التدني في قائمة الدخل الموحد للسنة .

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل مستشاري البنك والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري .

- يتم تكوين مخصص لضريبة الدخل عن ارباح السنة الحالية ، والتقديرات الضريبية المستحقة والمتوقعة عن السنة السابقة عن المخصص المقطع في حالة الوصول الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن السنة السابقة .

- مستويات القيمة العادلة : يتوجب تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف فيه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى ٢ والمستوى ٣ لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام .

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
دينار	دينار
٤٧,٨٧٨,٠٩٣	٥٦,٤١٤,٢٢٣
٣٦,٣٩٢,٤٦٦	٥٨,٨٦٨,٩٥٥
١٥١,٣٥٧,٣٤٨	١٦٦,٦٧٩,٠٨٠
٨٦,٧٢٨,٩٣٤	٨٧,٧٢٦,٤٣٢
٣٢٢,٣٥٦,٨٤١	٣٦٩,٦٨٨,٦٩٠

نقد في الخزينة
أرصدة لدى بنوك مركزية :
- حسابات جارية وتحت الطلب
- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار *
- متطلبات الاحتياطي النقدي

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ٤,٤٦٧,٠٨٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٤,٣٨٤,٥٨٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

* يشمل هذا البند ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر (٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول		
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١٧٦,٠٥٦,٨٩٦	١٨٦,٧٤٦,٢٦٧	الافراد (التجزئة)
٤,٩٣٠,٠٥٦	٤,٣٥٠,٧١٤	حسابات جارية مدينة
١٥٨,١٩٨,٢٧٤	١٦٩,٦٠٣,٣٨٩	قروض وكمبيالات *
١٢,٩٢٨,٥٦٦	١٢,٧٩٢,١٦٤	بطاقات الائتمان
١٧٣,٨٤٩,٢٤٦	١٦٩,٩٢٩,٨٧٦	القروض العقارية
٥٢٨,٥٤١,٥٠٨	٦٣٨,٢٨٢,١٨١	الشركات :
٤٢٢,٨٩٩,٥٨٠	٥١٤,٦٨٩,٢٥٧	الشركات الكبرى
٨٣,٧٠٤,٣٣٨	٩٦,٦٧٨,٦٦٦	حسابات جارية مدينة
٣٣٩,١٩٥,٢٤٢	٤١٨,٠١٠,٥٩١	قروض وكمبيالات *
١٠٥,٦٤١,٩٢٨	١٢٣,٥٩٢,٩٢٤	مؤسسات صغيرة ومتوسطة
٣٨,٧٥١,٦٩٣	٤٢,٦٠١,٣٥٤	حسابات جارية مدينة
٦٦,٨٩٠,٢٣٥	٨٠,٩٩١,٥٧٠	قروض وكمبيالات *
٣٨,٩٥٩,٦٧٦	٢٨,٣٩٠,٧٠٧	الحكومة والقطاع العام
٩١٧,٤٠٧,٣٢٦	١,٠٢٣,٣٤٩,٠٣١	المجموع
(٤٤,٦٢٥,٨٦٨)	(٥٢,٨٨٩,٢٥٠)	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٨,٠٩٥,٢٢٩)	(٩,٢٩٦,٢٩٨)	ينزل : فوائد معلقة
٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩	٩٦١,١٦٣,٤٨٣	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٢,٢٤٨,٦٠٨ دينار للسنة (٢١,٩٩٤,٣١١ دينار للسنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٦,٧٤١,٦٠١ دينار أي ما نسبته (٨/٤٨٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة (٧٧,٧٤٥,٣١١ دينار أي ما نسبته (٨/٥٪) في نهاية السنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ٧٧,٦٩٥,٦٠٧ دينار أي ما نسبته (٧/٧٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة للسنة (٦٩,٨٧١,١٣٠ دينار أي ما نسبته (٧/٧٪) في نهاية السنة السابقة).

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٣١٢,٥٠٠ دينار أي ما نسبته (٠/٠٣٪) من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة للسنة (١٢,٣٢٥,٧٣٧ دينار أي ما نسبته (١/٣٪) في نهاية السنة السابقة)، كما بلغت التسهيلات الممنوحة للقطاع العام في فلسطين ٢٨,٠٧٨,٢٠٧ دينار (٢٦,٦٣٣,٩٣٩ دينار في نهاية السنة السابقة).

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٠
٨,٧٣٧,٢٢٢	٢,٦١٧,٧٢٠	٢٧,٦١٧,٠٨٣	٥,٦٥٣,٨٤٣	-	٤٤,٦٢٥,٨٦٨	الرصيد في بداية السنة
٢,١٩٣,١٥٨	٢٣٠,١١٦	٤,٢٥٩,٠١١	١,٨٣٠,٣٠٥	-	٨,٥١٢,٥٩٠	المقطع خلال السنة من الايرادات
(٢٤٩,٢٠٨)	-	-	-	-	(٢٤٩,٢٠٨)	مخصص ديون مشطوبة
١٠,٦٨١,١٧٢	٢,٨٤٧,٨٣٦	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٧,٤٨٤,١٤٨	-	٥٢,٨٨٩,٢٥٠	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٩
٩,٩٦٨,٥٢٣	١,٩١٩,٨٠٢	٢٣,٦٢١,٤٤٥	٦,٥٠٨,٤٣٥	-	٤٢,٠١٨,٢٠٥	الرصيد في بداية السنة
(١,٢٣١,٣٠١)	٦٩٧,٩١٨	٣,٩٩٥,٦٣٨	(٨٥٤,٥٩٢)	-	٢,٦٠٧,٦٦٣	المقطع (المسترد) خلال السنة من الايرادات
٨,٧٣٧,٢٢٢	٢,٦١٧,٧٢٠	٢٧,٦١٧,٠٨٣	٥,٦٥٣,٨٤٣	-	٤٤,٦٢٥,٨٦٨	الرصيد في نهاية السنة

كما بلغت المخصصات المحتسبة على أساس العميل الواحد، وعلى أساس المحفظة كما يلي:

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠١٠
١٠,١٢٤,٧٨٤	٢,٨٤٧,٨٣٦	٢٧,٤٠١,٤٨٦	٦,٨٦٩,٩١٠	-	٤٧,٢٤٤,٠١٦	على أساس العميل الواحد
٥٥٦,٣٨٨	-	٤,٤٧٤,٦٠٨	٦١٤,٢٣٨	-	٥,٦٤٥,٢٣٤	على أساس المحفظة
١٠,٦٨١,١٧٢	٢,٨٤٧,٨٣٦	٣١,٨٧٦,٠٩٤	٧,٤٨٤,١٤٨	-	٥٢,٨٨٩,٢٥٠	الرصيد في نهاية السنة

الشركات						
الافراد	القروض العقارية	الكبرى	الصغيرة والمتوسطة	القطاع العام	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	٢٠٠٩
٨,٥٥٣,٠١٤	٢,٥٨٢,١٣٢	٢٦,٤٢٧,٣٠٦	٥,٤١٩,٧٣٠	-	٤٢,٩٨٢,١٨٢	على أساس العميل الواحد
١٨٤,٢٠٨	٣٥,٥٨٨	١,١٨٩,٧٧٧	٢٣٤,١١٣	-	١,٦٤٣,٦٨٦	على أساس المحفظة
٨,٧٣٧,٢٢٢	٢,٦١٧,٧٢٠	٢٧,٦١٧,٠٨٣	٥,٦٥٣,٨٤٣	-	٤٤,٦٢٥,٨٦٨	الرصيد في نهاية السنة

وبلغت المخصصات التي انتقت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٤,٥٨٢,٤٦٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠

(٧,٤٤٢,٩٨٢ دينار للسنة السابقة).

الفوائد المعقمة
فيما يلي الحركة على الفوائد المعقمة:

الشركات			
الاجمالي	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية
دينار	دينار	دينار	دينار
٨,٠٩٥,٢٢٩	١,٤٤١,٣٢٦	٤,٣٥١,١٤٦	٣٧٩,٩٣١
٢,٦٢٢,٩١٤	٤٣٤,٧٧٣	١,١٧٩,١٧٧	١١٩,٢٦٨
(١,٣٣٣,٢٧٧)	(٢٥٨,٤٣٥)	(٦٤٦,٣١٢)	-
(٨٨,٥٦٨)	(٣٠٤)	-	(٨٨,٢٦٤)
٩,٢٩٦,٢٩٨	١,٦١٧,٣٦٠	٤,٨٨٤,٠١١	٤٩٩,١٩٩
			٢,٢٩٥,٧٢٨
			دينار
			٢٠١٠
			الرصيد في بداية السنة
			يضاف: الفوائد المعقمة خلال السنة
			ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
			ينزل: الفوائد المعقمة التي تم شطبها
			الرصيد في نهاية السنة

الشركات			
الاجمالي	الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض العقارية
دينار	دينار	دينار	دينار
٨,١٥١,٤٨٤	١,٤٧٧,٨٦٠	٤,١٠٠,٣٢٠	١٨٨,٧٠٦
٢,٠٩٠,٦٢٥	٥٤٤,٩٦٧	٧١٦,٤٨٣	١٩٢,٨٦٢
(١,٦٦٤,١٦٥)	(١٩٧,٧٥٩)	(٣٧٥,٦٢٠)	(١,٦٣٧)
(٤٨٢,٧١٥)	(٣٨٣,٧٤٢)	(٣٧)	(٩٨,٩٣٦)
٨,٠٩٥,٢٢٩	١,٤٤١,٣٢٦	٤,٣٥١,١٤٦	٣٧٩,٩٣١
			١,٩٢٢,٨٢٦
			دينار
			٢٠٠٩
			الرصيد في بداية السنة
			يضاف: الفوائد المعقمة خلال السنة
			ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
			ينزل: الفوائد المعقمة التي تم شطبها
			الرصيد في نهاية السنة

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٢٤,٨٩٩,٠٧٥	٣١,٥٨٥,٠٣٨
١٥,١٧٢,٤٦٥	١١,٩١٣,٨٣٨
٤٠,٠٧١,٥٤٠	٤٣,٤٩٨,٨٧٦

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :
أسهم شركات *

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
أسهم شركات **
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

* يشمل هذا البند ٧,٢٢٢,٦٢٧ دينار يمثل استثمار في شركة المجموعة الإستثمارية الإستثمارية ، حيث يملك البنك ما نسبته ٣٥/٦٨ % من هذه الشركة . تم اظهار هذا الاستثمار كاستثمارات متوفرة للبيع وفقاً لسعر إغلاق القيمة السوقية واخذ فرق الإنخفاض في القيمة العادلة ضمن قائمة الدخل الموحد .

** يتضمن هذا البند موجودات مالية متوفرة للبيع بمبلغ ١١,٥٩١,٣٣٤ دينار تظهر بالكلفة بسبب عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يُعتمد عليه .

٩ - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١٧٨,٧٠٣,٤٤٣	٢٠٥,٣٢٩,٣٥٨
٢٤,٧٢٩,٣٧٦	٢٢,٨٦٦,٢٥٠
٢٠٣,٤٣٢,٨١٩	٢٢٨,١٩٥,٦٠٨
١٨٥,٤٣٢,٦١٥	٣٨,٤٠٧,٧٨٦
١٨٥,٤٣٢,٦١٥	٣٨,٤٠٧,٧٨٦
٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤

موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:
سندات مالية حكومية وبكفالتها
سندات واسناد قرض شركات
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية

موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
اذونات خزينة حكومية وبكفالتها
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
صافي الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

- تحليل السندات والاذونات :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٣٨٥,٨١٦,٧٣٤	٢٦٣,٥٥٤,٦٩٤
٣,٠٤٨,٧٠٠	٣,٠٤٨,٧٠٠
٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤

موجودات مالية ذات معدل عائد ثابت
موجودات مالية ذات معدل عائد متغير

تستحق الموجودات المالية المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق كما يلي :

أكثر من شهر	أكثر من ٣ شهور	أكثر من ٦ شهور	أكثر من سنة	أكثر من ٣ سنوات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٦,٩٠٧,٤٩١	١٣,٦٨٢,١٩٠	١٩,٨١٩,١٠١	١٧٩,٣٢٤,٨٢٦	٢٦,٨٦٩,٧٨٦

منها مبلغ ٣٨,٤٠٧,٧٨٦ دينار تسدد عوائدها بموجب دفعات نصف سنوية ومبلغ ٢٢٨,١٩٥,٦٠٨ دينار تسدد دفعة واحدة عند الاستحقاق.

١٠ - استثمارات في شركات حليفة

فيما يلي ملخص الحركة التي تمت على قيمة الإستثمار في الشركات الحليفة :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,٧٩٨,٠٢٨	٢,٧٧٠,٦٦٥	الرصيد في بداية السنة
(٢٧,٣٦٣)	(١٠,١٤٥)	حصة البنك من (خسائر) الشركة الحليفة
٢,٧٧٠,٦٦٥	٢,٧٦٠,٥٢٠	الرصيد في نهاية السنة *

* إن حصة البنك من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركات الحليفة هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,٧٧٤,٦٧٢	٢,٧٨٦,٧٥٢	مجموع الموجودات
(٤,٠٠٧)	(٢٦,٢٣٢)	مجموع المطلوبات
٢,٧٧٠,٦٦٥	٢,٧٦٠,٥٢٠	صافي الموجودات
(٢٢,٢٠١)	(١٩,٢٣٤)	صافي (الخسارة) للسنة

تم احتساب حصة البنك والبالغة ٢٦/٩٧% من موجودات ومطلوبات شركة الشمال الصناعية للعام ٢٠١٠ والظاهرة أعلاه وفق آخر قوائم مالية مدققة متوفرة بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ لشركة الشمال الصناعية ، أما ما يخص شركة الصناعات الوطنية فهي شركة موضوعة تحت التصفية وقد تم أخذ مخصص لكامل قيمة الاستثمار فيها .

إن تفاصيل الاستثمارات في الشركات الحليفة هي كما يلي:

٢٠١٠		٣١ كانون الأول		القيمة		نسبة التملك	
طبيعة النشاط	حصصة البنك من (الخسائر)	طريقة حقوق الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	دينيار	%	
صناعية	-	دينيار	دينيار	دينيار	١	٤٦/٧٤	
صناعية	(١٠,١٤٥)	٢,٧٦,٥١٩	-	٢,٧٧,٦٦٤	٢٦/٩٧		
	(١٠,١٤٥)	٢,٧٦,٥٢٠	-	٢,٧٧,٦٦٥			

اسم الشركة
شركات اردنية :
شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية)
شركات فلسطينية :
شركة الشمال الصناعية

٢٠٠٩		٣١ كانون الأول		القيمة		نسبة التملك	
طبيعة النشاط	حصصة البنك من (الخسائر)	طريقة حقوق الملكية	إضافات (استبعادات)	القيمة أول السنة	دينيار	%	
صناعية	-	دينيار	دينيار	دينيار	١	٤٦/٧٤	
صناعية	(٢٧,٣٦٣)	٢,٧٧,٦٦٤	-	٢,٧٩٨,٠٢٧	٢٧/٤١		
	(٢٧,٣٦٣)	٢,٧٧,٦٦٥	-	٢,٧٩٨,٠٢٨			

اسم الشركة
شركات اردنية :
شركة الصناعات الوطنية (تحت التصفية)
شركات فلسطينية :
شركة الشمال الصناعية

إن حق البنك في التصويت على قرارات الهيئة العامة لهذه الشركات هو حسب نسبة التملك في كل شركة .

١٢- موجودات غير ملموسة

يشمل هذا البند على أنظمة وبرامج حاسوب تفاصيلها كما يلي :

السنة المنتهية في	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١,٨٤١,٦٤٨	٢,٢١٥,١٩٧
٨٥١,٣٤٨	٣٥٢,٧٥٦
(٤٧٧,٧٩٩)	(٥٠٨,٩٨١)
٢,٢١٥,١٩٧	٢,٠٥٨,٩٧٢

رصيد بداية السنة
اضافات خلال السنة
الاطفاء للسنة
رصيد نهاية السنة

١٣- موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
-	٨٣٣,٦٧٠
٤,٦٠٨,٩٧٩	٤,٩٨٢,٨٧٣
١,٦٩١,١٨١	١,٥٩٥,٥٦٠
٢٢,٣٦١,٨٠٤	٢٢,٤٨٦,٧٤٤
٩,٢٢٨,٠٥٨	١٤,٧١٦,٢٦٢
٥,٣٦٥,٦٩٥	٣,٤١٤,٨٧٤
٦٢٦,٨٨٥	٦٢٣,٢٧٩
٤٣,٨٨٢,٦٠٢	٤٨,٦٥٣,٢٦٢

معاملات في الطريق
فوائد وإيرادات برسم القبض
مصرفات مدفوعة مقدماً
موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون *
شيكات مقاصة
مدينون وارصدة مدينة أخرى
ضرائب دخل مدفوعة مقدماً

* فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون هالكة :

عقارات مستملكة	
٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٢٠,٨١٩,٥١٥	٢٢,٣٦١,٨٠٤
٢,٨١٨,٦٨١	٧١٥,٣١٨
(١,٢٧٥,٥٦٢)	(٥٨٤,٦٢٢)
(٨٣٠)	(٥,٧٥٦)
٢٢,٣٦١,٨٠٤	٢٢,٤٨٦,٧٤٤

رصيد بداية السنة
اضافات
استبعادات
(خسارة) التدني - إيضاح (٣٢)
رصيد نهاية السنة

- بموجب قانون البنوك الأردني ، يتوجب بيع المباني والأراضي التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال سنتين من تاريخ إستملكها ، وللبنك المركزي في حالات إستثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى .

١٤ - ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠	٢٠١٠
١,٢٤١,٥١٣	١,٢١٣,٠٨٣	٢٨,٤٣٠	٥,٠٨٦,٢٠٢	٥,٠٥٧,٧٧٢	٢٨,٤٣٠	١٥,٣٦٧,٧٥٠	١٥,٣٩٦,١٨٠
١٠٧,٠٧٨,٨٤٠	٧٢,٨٩٨,٨٧٤	٣٤,١٧٩,٩٦٦	٩٩,١٦٦,٤٢١	٨٣,٧٩٨,٦٧١	١٥,٣٦٧,٧٥٠	١٥,٣٦٧,٧٥٠	١٥,٣٦٧,٧٥٠
١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	٧٤,١١١,٩٥٧	٣٤,٢٠٨,٣٩٦	١٠٤,٢٥٢,٦٢٣	٨٨,٨٥٦,٤٤٣	١٥,٣٩٦,١٨٠	١٥,٣٩٦,١٨٠	١٥,٣٩٦,١٨٠

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع لاجل

١٥ - ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠١٠					البيانات
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٥٠,٩٢٠,٠١٥	١٨,١٧٠,٢٩٣	٥٥,٧٩٩,٢٢٤	٦٨,٨٠٢,٨٨٣	٢٠٨,١٤٧,٦١٥	ودائع التوفير
٤٥٩,٠١٩,٢١٥	٢١٦,٩٥٠	١٣,٨١٠,٢٦٩	١,٢٢٨,٦٧٥	٤٤٣,٧٦٣,٣٢١	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٦٢٣,٩٧٧,٥٦١	١٠٣,٩٧٥,٢٦٠	٣٨,٦٤٧,٥٢٠	١٩١,٦٩٣,١٨٠	٢٨٩,٦٦١,٦٠١	شهادات ايداع
٤٨,٨١٩,٤٢٣	-	٣,٣٩٦,١٥٦	١,٦٤٣,٤٦١	٤٣,٧٧٩,٨٠٦	المجموع
١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	١٢٢,٣٦٢,٥٠٣	١١١,٦٥٣,١٦٩	٢٦٣,٣٦٨,١٩٩	٩٨٥,٣٥٢,٣٤٣	

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩					البيانات
المجموع	الحكومة والقطاع العام	مؤسسات صغيرة ومتوسطة	شركات كبرى	أفراد	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	حسابات جارية وتحت الطلب
٣٣٣,٦٤٤,٥٦٤	٢٧,٥٠٧,٦٢٧	٥٠,٢٤٢,٠٤٣	٦١,٤٥٤,٣٧٢	١٩٤,٤٤٠,٥٢٢	ودائع التوفير
٤٠٥,٤٩٢,٦٩٢	٢١٥,٩٩٠	٨,٣٩٩,٦٦٥	٧٠٣,٥٨٢	٣٩٦,١٧٣,٤٥٥	ودائع لاجل وخاضعة لاشعار
٦١٦,٨٠٤,٠٦٦	١٦٤,٣٥٤,٤٥٥	٤٧,١٦٨,٩٦٧	١٠٤,٥٦٠,٤٢٥	٣٠٠,٧٢٠,٢١٩	شهادات ايداع
٦٢,١٣٠,٧٠٢	-	٢,٤٠٣,٩٣٩	٢,٤١٦,١٥٩	٥٧,٣١٠,٦٠٤	المجموع
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	١٩٢,٠٧٨,٠٧٢	١٠٨,٢١٤,٦١٤	١٦٩,١٣٤,٥٣٨	٩٤٨,٦٤٤,٨٠٠	

- بلغت ودائع الحكومة الاردنيه والقطاع العام الاردني داخل المملكة ١٠٦,٨٦٢,٣٧١ دينار أي ما نسبته ٧/٢% من اجمالي الودائع للسنة (١٧٣,٥١١,٢٣٦ دينار، أي ما نسبته ١٢/٢% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٤٩١,٨٧٣,٥٤١ دينار أي ما نسبته ٣٣/٢% من اجمالي الودائع للسنة (٤٥٠,٦٥٦,٧٥٠ دينار أي ما نسبته ٣١/٨% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٥,٠٦٠,٠٨٧ دينار أي ما نسبته ٠/٣٤% من اجمالي الودائع للسنة (٣,٧٣٤,٠٨٩ دينار أي ما نسبته ٠/٢٦% في السنة السابقة).

- بلغت الودائع الجامدة ٣٢,٢١١,٩٥٩ دينار للسنة (٢٨,٩٥٥,٧٧٠ دينار في السنة السابقة).

١٦ - تأمينات نقدية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول		البيانات
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٨٨,٦٤٦,٩٦٢	٨٠,٥٦٢,٥٧٢	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٢٠,٩٣٠,٤٧١	٢١,١٠٧,٦١٩	المجموع
١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	١٠١,٦٧٠,١٩١	

١٧- أموال مقترضة:
تم بتاريخ ٣٠ حزيران ٢٠١٠ تسديد رصيد الأموال المقترضة والبالغ ١٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بالإضافة إلى فوائد المستحقة والتي تم احتسابها على أساس الفائدة المعدلة والبالغة ٣/٤%، علماً بأن تفاصيل هذا البند كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		٣١ كانون الأول ٢٠٠٩	
اسم الشركة	المبلغ الكلي	المتبقية	تاريخ ودورية الإقراض
	دينار	دينار	دينار
الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠١١/١١ (دفعة واحدة)
رصيد نهاية السنة	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	

- بلغت قيمة القروض العقارية التي تم إعادة تمويلها من الشركة الأردنية للرهن العقاري ٢٤,٥٥١,١٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وبسعر فائدة ثابت يتراوح من ٨% إلى ١١,٢٥%.

١٨- مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المخصص المكون خلال السنة	المخصص المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار
٥,٨٤٠,٦٥٥	١,٠٧٢,٠٣٨	٨٩٨,٦٦٦	٦,٠١٤,٠٢٧
٥٠٢,٥٨٥	٦٨,٠٦٧	-	٥٧٠,٦٥٢
٢,٣٠٧	٦,٦٣٦	-	٨,٩٤٣
٦,٣٤٥,٥٤٧	١,١٤٦,٧٤١	٨٩٨,٦٦٦	٦,٥٩٣,٦٢٢
٢٠١٠			
مخصص تعويض نهاية الخدمة			
مخصص القضايا المقامة ضد البنك			
مخصصات أخرى			
٢٠٠٩			
مخصص تعويض نهاية الخدمة			
مخصص القضايا المقامة ضد البنك			
مخصصات أخرى			
٦,٧٤١,١٤٦	٨٤٦,٦١٤	١,٧٤٧,١٠٥	٥,٨٤٠,٦٥٥
١٨٠,٥٨٥	٣٢٢,٠٠٠	-	٥٠٢,٥٨٥
-	٢,٣٠٧	-	٢,٣٠٧
٦,٩٢١,٧٣١	١,١٧٠,٩٢١	١,٧٤٧,١٠٥	٦,٣٤٥,٥٤٧

١٩- ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	رصيد بداية السنة
١٣,٥١٦,٣٠٤	١١,٥٧٩,٤٣٩	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٣,٣٣٦,٦٩٣)	(١١,٨١٦,٥٠٠)	ضريبة الدخل المستحقة
١١,٣٩٩,٨٢٨	١٣,٧٦١,٥٣٦	رصيد نهاية السنة
١١,٥٧٩,٤٣٩	١٣,٥٢٤,٤٧٥	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
١١,١٤٩,٨٢٨	١٣,٧٦١,٥٣٦	ضريبة الدخل المستحقة عن سنوات سابقة
٢٥٠,٠٠٠	-	ضريبة دخل مدفوعة عن سنوات سابقة
٦٣٥,١٤٠	٣٨٧,٢٩٨	موجودات ضريبية مؤجلة للسنة - اضافة
(٢,٢٦٧,٩١٧)	(١,٩٣٤,٣٣٠)	اطفاء موجودات ضريبية مؤجلة
١,٧٧٢,٧٥٨	١,٠٩٦,٧٦١	
١١,٥٣٩,٨٠٩	١٣,٣١١,٢٦٥	

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الاردن على البنوك ٣٠% ، علماً أن نسبة ضريبة الدخل القانونية في فلسطين والتي يوجد للبنك إستثمارات وفروع فيها ١٦% وفي سوريا ٢٥%.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن حتى نهاية عام ٢٠٠٩ .

- إن البنك بصدد التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل لفروع فلسطين للعام ٢٠٠٨ ، كما تم تقديم كشوفات التقدير الذاتي عن العام ٢٠٠٩ ودفع المبالغ المستحقة.

- تم التوصل إلى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في الأردن بما يخص شركة تفوق للإستثمارات المالية (شركة تابعة) حتى نهاية العام ٢٠٠٧ ، كما قامت الشركة بتقديم كشوفات التقدير الذاتي للأعوام ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ وتسديد الضرائب المعلنة، وهي بصدد التوصل لتسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لتلك السنوات.

ب - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩		٢٠١٠	
الضريبة المؤجلة	دينار	المبالغ المحسرة	دينار
-	١,١٨٢,٨٧٧	٣,٩٤٢,٩٢٣	-
٢,٦٨١,٩٥١	٢,٢٩٦,٢٨٧	١,٢٩٥,٢٧٢	٩,٥٩٤,١٧٢
١,٦٩٠,٦١٢	١,٧٤١,٦٤١	٨٩٨,٦٦٦	٥,٨٤٠,٦٥٥
٢٧٢,٠٠٢	٢٣٢,٥٢٧	٢٠٠,٠٠٠	٩٥٥,٤٤٦
١٤٨,٨٦٢	١٦٧,٦٩٢	٦٨,٠٦٧	٥٠٢,٥٨٥
١٢,٢٨٧	١٤,٠١٤	٥,٧٥٦	٤٠,٩٥٧
٢,٠٥٧,٩٨٨	٢,١٢٩,٣٦٧	٢٣٧,٩٢٧	٦,٨٥٩,٩٦٣
٥١٦,١٣٤	٤٥٣,٠٠٠	١,١٥٥,٢٩٠	٩٠٤,٢٩٤
٧,٣٧٩,٨٣٦	٨,٢١٧,٤٠٥	٦,٦٨٢,٠٠١	٢٤,٦٩٨,٠٧٢

ب - مطلوبات ضريبية مؤجلة
التغير المتراكم في القيمة العادلة -
موجودات مالية متوفرة للبيع

١,٣٤٠,٥٩٣	٢,٩٨٩,١٢٧	١١,٢٠٢,١٩٤	٧,٤٩٩,٣٠٤	١,٠١١,٥٤١	٤,٧١٤,٤٣١
١,٣٤٠,٥٩٣	٢,٩٨٩,١٢٧	١١,٢٠٢,١٩٤	٧,٤٩٩,٣٠٤	١,٠١١,٥٤١	٤,٧١٤,٤٣١

- تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة ٢,٩٨٩,١٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١,٣٤٠,٥٩٣) دينار للسنة السابقة) تمثل الائتمانات الضريبية من أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع غير المنحقة التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية بمعدل ضريبية دخل ٣٠% ، علماً بأن هذه الأرباح لا تخضع للضريبة في فلسطين .

- ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي :

٢٠٠٩		٢٠١٠	
مطلوبات	دينار	مطلوبات	دينار
١,٢٥٦,١٠٧	٦,٨٨٤,٦٧٧	١,٣٤٠,٥٩٣	٧,٣٧٩,٨٣٦
٨٤,٤٨٦	٢,٢٦٧,٩١٧	١,٦٤٨,٥٣٤	١,٩٣٤,٣٣٠
-	(١,٧٧٢,٧٥٨)	-	(١,٠٩٦,٧٦١)
١,٣٤٠,٥٩٣	٧,٣٧٩,٨٣٦	٢,٩٨٩,١٢٧	٨,٢١٧,٤٠٥

رصيد بداية السنة
المضاف خلال السنة
المطفي خلال السنة
رصيد نهاية السنة

ج - فيما يلي ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣٦,٩٠٨,٩٤٦	٤٥,٤٢٦,٦٧٥	الربح المحاسبي
(١١,٢٥٢,٠٩٤)	(٣,٣٧٨,٦٥٨)	ارباح غير خاضعة للضريبة
٦,٥٠٦,٢٣٢	٥,٧٨٤,٤٩٤	مصروفات غير مقبولة ضريبيا
٣٢,١٦٣,٠٨٤	٤٧,٨٣٢,٥١١	الربح الضريبي
%٣٤/٦٦٧	%٢٨/٧٧	نسبة ضريبة الدخل
١١,١٤٩,٨٢٨	١٣,٧٦١,٥٣٦	

ان ضرائب الدخل المؤجلة البالغة ٨,٢١٧,٤٠٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٠ الناجمة عن الفروقات الزمنية للمخصصات الخاصة للديون غير العاملة ومخصص تعويض ترك الخدمة وصافي الفوائد المعلقة والمخصصات الاخرى والمحملة على قائمة الدخل في السنوات السابقة محتسبة على أساس متوسط معدل ضريبة ٢٨/٧٧% وتري الادارة بأنه سوف يتم الاستفادة من هذه المنافع الضريبية من الارباح المتوقع تحققها في المستقبل .

٢٠- مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	٣١ كانون الاول
دينار	دينار	
٦,٢٤٠,٨٨٣	٦,٢٧٣,٨٦٧	فوائد مستحقة غير مدفوعة
٧,٦٤١,٩٥٣	٧,٨٠١,٢٢٨	شيكات مقبولة الدفع
٣,١٣٥,٤٦٧	١,٨٥٨,٣٥٠	أمانات مؤقتة
٧٥٧,٦٣٨	٨٢٤,٥٨٣	أرباح مساهمين غير موزعة
١٢٣,١٨٦	١٢٨,٧٣٤	تأمينات صناديق حديدية
١١٨,٩٣٢	١٣,٠٠٠	تأمينات عقارات مبيعة
٥,٦١٥,٣٣٦	٤,٦٣٨,٧٥٢	مطلوبات أخرى*
٢٣,٦٣٣,٣٩٥	٢١,٥٣٨,٥١٤	

* ان تفاصيل بند المطلوبات الاخرى هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	٣١ كانون الاول
دينار	دينار	
٨٥١,٠٤٩	-	معاملات في الطريق
٢٠٢,٥٠١	٢١٤,٥٠٠	أمانات الضمان الاجتماعي
٣٣٥,٤٢٥	٣٥١,١٨١	ضريبة الدخل
٢,٢٣٦,٧٢٩	٢,٩٦٥,٩٩٢	مصروفات مستحقة
١,٠١٩,٥٣٢	٥٨٣,٨٩٤	حوالات واردة
٨٨٩,٤٧٨	٤١٠,٠٩٨	مخصص الرسوم الاضافية والبحث العلمي
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
-	٥٨,٠٨٧	فروقات تقييم عقود شراء وبيع آجله
٢٥,٦٢٢	-	أرصدة دائنة أخرى
٥,٦١٥,٣٣٦	٤,٦٣٨,٧٥٢	

- ٢١- رأس المال المكتتب به
- يبلغ رأس المال المكتتب به ١٠٠ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ .
- يبلغ رأس المال المكتتب به في نهاية السنة (١٠٠) مليون دينار موزعاً على (١٠٠) مليون سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار .

٢٢- الاحتياطات

- احتياطي قانوني
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .
- احتياطي اختياري
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٠% خلال السنة والسنوات السابقة . يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .
- احتياطي مخاطر مصرفية عامة
يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية الأخرى .
- احتياطي خاص
يمثل هذا البند احتياطي التقلبات الدورية والمحتسب وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية وذلك بما يخص فروع البنك العاملة في فلسطين .
- ان الاحتياطات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	المبلغ	طبيعة التقييد
احتياطي قانوني	دينار ٣٨,٣٧٣,٨٩٥	حسب قانون البنوك والشركات
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٩,٧٣٦,٩٢٠	متطلبات السلطات الرقابية
احتياطي خاص	٥٠٤,٤٧١	متطلبات السلطات الرقابية

٢٣- فروق ترجمة عملات أجنبية

- يمثل هذا البند فرقا ناتج عن ترجمة صافي الإستثمار في الشركة التابعة (بنك الأردن - سوريا) عند توحيد القوائم المالية .

إن الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار ٦٢٣,٨٢٦	دينار (١٢٢)
(٦٢٣,٩٤٨)	١٣٤,٨٢٨
(١٢٢)	١٣٤,٧٠٦

رصيد في بداية السنة
التغير في ترجمة صافي الإستثمار
في الشركة التابعة خلال السنة
الرصيد في نهاية السنة

٢٤ - التغيير المتراكم في القيمة العادلة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٤١٩,٥٧٧	٣,٣٧٣,٨٣٨	الرصيد في بداية السنة
(٨٨١,٥٧٣)	٦,٥٨٥,٨١٠	أرباح (خسائر) غير متحققة - بالصافي
(٨٤,٤٨٦)	(١,٦٤٨,٥٣٤)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٧٢١,٣٢٢)	(٩١٣,١٠٣)	(أرباح) متحققة منقولة لقائمة الدخل
٣,٦٤١,٦٤٢	٢٣٧,٩٢٧	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب تدني القيمة
٣,٣٧٣,٨٣٨	٧,٦٣٥,٩٣٨	الرصيد في نهاية السنة

* يظهر التغيير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي للموجودات المالية المتوفرة للبيع (أسهم) بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ٢,٩٨٩,١٢٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١,٣٤٠,٥٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٢٥ - أرباح مدورة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٨,٠٩٨,١٩١	٢٧,٢٩٢,٨٩٧	الرصيد في بداية السنة
٢٦,٧٣٣,٦٢٧	٣١,٦٩٢,٥٨٥	الربح للسنة - قائمة (ب)
(١٢,٥٣٨,٨٠٥)	(١٤,٠٥٨,٧٧٢)	(المحول) الى الاحتياطات
(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	(١١,٦٢٨,١٤٨)	أرباح موزعة على المساهمين
(١١٦)	(٨,٠٠٩)	فروقات ترجمة عملات أجنبية
٢٧,٢٩٢,٨٩٧	٣٣,٢٩٠,٥٥٣	الرصيد في نهاية السنة *

* يشمل رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٨,٢١٧,٤٠٥ دينار مقيد التصرف فيه مقابل منافع ضرائبية مؤجلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٧,٣٧٩,٨٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

- بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بأرباح تقييم الشركة الحليفة لحين تحقق هذه الأرباح والبالغة (٩١٨,١٥٨) دينار .

٢٦ - أرباح مقترح توزيعها

أوصى مجلس الإدارة توزيع ما نسبته ١٥% من رأس المال نقداً على المساهمين ورسملة علاوة الإصدار والإحتياطي الإختياري والأرباح المدورة بنسبة ٤١%، وهذا خاضع لموافقة البنك المركزي الأردني والهيئة العامة للمساهمين في حين تم في العام ٢٠٠٩ توزيع أرباح نقدية على المساهمين بواقع ١٥% نقداً على المساهمين .

٢٧- الفوائد الدائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢١,٥٠٣,٣٦٢	٢٣,٧٣٦,٥٤٤	تسهيلات انتمانية مباشرة:
٣٠٢,١٢٣	٣٥٢,٩٠٠	للافراد (التجزئة) :
١٧,٥٨٨,١٣٠	١٩,٧٥٥,٩٢٧	حسابات جارية مدينة
٣,٦١٣,١٠٩	٣,٦٢٧,٧١٧	قروض وكمبيالات
١٤,٦٤٨,٥٥٠	١٣,٩٣٦,٠١٦	بطاقات الائتمان
٣٨,٣٠٤,٧٧٢	٤٤,٥٣٠,٨٠٥	القروض العقارية
٣٠,١١٣,٦٨٧	٣٥,٥٥٠,٤٧٦	الشركات :
٦,٦٤٦,٢٦٥	٧,٧٧٩,١٩٧	الشركات الكبرى :
٢٣,٤٦٧,٤٢٢	٢٧,٧٧١,٢٧٩	حسابات جارية مدينة
٨,١٩١,٠٨٥	٨,٩٨٠,٣٢٩	قروض وكمبيالات
٣,٠٣٥,٥٨١	٢,٨٠١,٥٥١	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة :
٥,١٥٥,٥٠٤	٦,١٧٨,٧٧٨	حسابات جارية مدينة
٤,١٥١,٣٦٠	٣,٠٠٣,٣٨١	قروض وكمبيالات
٢,٣٥١,٩٣٦	١,٧٠٧,٠٤٦	الحكومة والقطاع العام
٢,٥٨٣,٠٦٤	٢,١٢٢,٧٠٩	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٢,٢٠٢,٣٨٨	١٧,٢٤٣,٤١٢	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٠٥,٧٤٥,٤٣٢	١٠٦,٢٧٩,٩١٣	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
		المجموع

٢٨- الفوائد المدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢,٦٢١,٦٩٥	٢,١٩٤,٩٨١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء:
٣٥٩,٨١٢	١٢٦,٢٥٧	حسابات جارية وتحت الطلب
٣,٢٨٥,٢٤٠	٢,٦٤٠,٣٥٧	ودائع توفير
٢٣,٩٥١,٧٥٠	١٩,٣٠٩,٧٣٠	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤,٤٤٨,١٩٦	٢,٠٦٧,٩٨٣	شهادات إيداع
٢,٢٨٢,١٩٧	٢٥٩,١٦١	أموال مقترضة
٢,٤٥٠,٣٦٤	٢,٠٣٧,٣٨٩	تأمينات نقدية
١,٧٩٤,٦٢٣	٢,٠١٣,٩٠٦	رسوم ضمان الودائع
٤١,١٩٣,٨٧٧	٣٠,٦٤٩,٧٦٤	

٢٩- صافي إيرادات العمولات
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينــــــــار	دينــــــــار
٤,٨١٢,٤٠٢	٥,٤١٦,٧٦٧
٢,٩٥٤,٤٨٨	٣,٢٨٩,٤٤٢
٦,٥٨٠,١٤٠	٦,٧٣٧,٤٦٢
(٢٤٣,٦١٢)	(٢٨٠,٢٤١)
<u>١٤,١٠٣,٤١٨</u>	<u>١٥,١٦٣,٤٣٠</u>

عمولات دائنة :
عمولات تسهيلات مباشرة
عمولات تسهيلات غير مباشرة
عمولات أخرى
ينزل : عمولات مدينة
صافي إيرادات العمولات

٣٠- أرباح عملات أجنبية
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينــــــــار	دينــــــــار
٣٣٣,٢٨٨	٢٩٤,٥١٦
٢,٤٧٣,٦٨٣	٣,٢٧٢,٢٧٧
<u>٢,٨٠٦,٩٧١</u>	<u>٣,٥٦٦,٧٩٣</u>

نتيجة عن التداول/ التعامل
نتيجة عن التقييم
المجموع

٣١- أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينــــــــار	دينــــــــار
١,٥٤٩,١١٢	٢,١٢٤,٦٧٧
٧٢١,٣٢٢	٩١٣,١٠٣
(٣,٦٤١,٦٤٢)	(٢٣٧,٩٢٧)
<u>(١,٣٧١,٢٠٨)</u>	<u>٢,٧٩٩,٨٥٣</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

٣٢- إيرادات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
٩٣٤,١١٨	٤٩٤,٦٢٦
١,٠٧٨,٦٠٤	٤٤٧,٠٩٣
٣٧٦,٧١٤	٣٨٢,٥٧٧
٥٣,٥٨٣	٧٨,١٥٩
١١,٨٥٦	٥٠,٥٢٧
١,٦٦٤,١٦٥	١,٣٣٣,٢٧٧
(٨٣٠)	(٥,٧٥٦)
٢٩٧,٢٩٤	٣٦٤,٢٩٨
٤,٤١٥,٥٠٤	٣,١٤٤,٨٠١

ايرادات مستردة من سنوات سابقة
أرباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك
ايرادات البريد والهاتف وسويفت
ايجارات عقارات البنك
أرباح بيع ممتلكات ومعدات
فوائد معلقة معادة للايرادات
(خسارة) التدني في قيمة أراضي وعقارات
برسم البيع
ايرادات أخرى

٣٣- نفقات الموظفين

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١٨,٨٩٦,٨١٦	١٩,١٧٦,٢٦٧
١,٣٩٦,٩٧٣	١,٤٢٥,٤١١
١,٠١٥,٤١٧	٩٤٤,٢٣١
٩٢٧,٩٠٦	١,٠١٢,٥١٦
٣٥٣,٠٨٥	١٨٤,٩٣٨
٥٣٨,٨٣٤	٤٩٥,٥٦٣
٢٣,١٢٩,٠٣١	٢٣,٢٣٨,٩٢٦

رواتب ومنافع و علاوات الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
مساهمة البنك في صندوق الادخار
نفقات طبية
تدريب الموظفين
مياومات سفر وتنقلات

٣٤- مصاريف أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠
دينار	دينار
١,٧٧٤,٧٤٣	٢,٦١٧,٤٣٢
١,١١٧,٦٤٦	١,١١٦,٨٧٦
١,٦١٥,٤٣٧	١,٧٤١,٠٠٨
١,٥٩٥,٦٤٣	١,٧٢٩,٢٧٥
٢,٤٦٧,٤٦٣	٣,٥١٧,٤٣٣
٣,٣٩١,٤٥٩	٢,١٦٣,٩٢٦
٤٩٨,٧٢٧	٤٧٧,٣١٨
٩٩١,٨٦٨	١,١٢٣,٦٩٩
٢٠٦,٢٨٨	٣٠٤,٨٧١
٢٦٧,٠٧١	٢٩٣,٣٠١
٦٣٧,٥٦٦	٤٧٣,٥٦٩
٤٠٨,٤٧٥	٤٣٧,٢٥٨
٣٤٢,٣٨٣	٤٠٩,٦٢٩
٣٤٢,٣٨٣	-
٢٠٤,٢٤٣	-
٥٥,٠٠٠	٥٥,٠٠٠
١٥,٩١٦,٣٩٥	١٦,٤٦٠,٥٩٥

ايجارات
قرطاسية ومطبوعات
بريد و هاتف وسويفت
صيانة وتصلحاح وتنظيفات
رسوم ورخص وضرائب
اعلانات واشتر اكات
رسوم تأمين
انارة وتدفنة
تبرعات واعانات
ضيافة
أتعاب مهنية وقانونية
متفرقة أخرى
رسوم اضافية للجامعات الاردنية
بحث علمي وتدريب مهني
صندوق دعم التعليم والتدريب
مكافأة اعضاء مجلس الادارة

٣٥- حصة السهم من الربح للسنة
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٦,٧٣٣,٦٢٧	٣١,٦٩٢,٥٨٥	الربح للسنة (مساهمي البنك)
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
		حصة السهم من الربح للسنة (مساهمي البنك)
٠,٢٦٧	٠,٣١٧	أساسي *
٠,٢٦٧	٠,٣١٧	مخفض *

* تم احتساب حصة السهم من الربح على أساس عدد الأسهم كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ وقبل الزيادة الموافق عليها في إجتماع الهيئة العامة غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ كانون الثاني ٢٠١١ .

٣٦- النقد وما في حكمه
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٣١٤,٩١٢,٣٤١	٣٦٢,٢٤٤,١٩٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	٢١٦,٩١٠,٦٩٥	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
(١٠٨,٣٢٠,٣٥٣)	(١٠٤,٢٥٢,٦٢٣)	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
(٦,٣٥٧,١٨٠)	(٦,٤٣٨,١٠٣)	أرصدة مقيدة السحب
٣٦٤,٠٢٥,٠٤٥	٤٦٨,٤٦٤,١٥٩	

٣٧ - مشتقات أدوات مالية

إن تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية السنة هي كما يلي :

أجال القيمة

الاعتبارية (الاسمية)

حساب الاستحقاق	مجموع المبالغ	قيمة عادلة	قيمة عادلة
خلال شهر	الاعتبارية (الاسمية)	سالبة	موجبة
دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-
-	٢,٤٣٧,٠٢٢	٥٨,٠٨٧	-
-	٢,٤٣٧,٠٢٢	٥٨,٠٨٧	-

٢٠١٠

مشتقات مالية للمتاجرة

- عقود شراء عملات اجنبية

المجموع

أجال القيمة

الاعتبارية (الاسمية)

حساب الاستحقاق	مجموع المبالغ	قيمة عادلة	قيمة عادلة
خلال شهر	الاعتبارية (الاسمية)	سالبة	موجبة
دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-

٢٠٠٩

مشتقات مالية للمتاجرة

- عقود شراء عملات اجنبية

المجموع

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

٣٨ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة
 قام البنك بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الادارة والادارة العليا والشركة الحليفة وكبار المساهمين ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية.
 إن جميع التسهيلات الائتمانية المنوطة للشركة ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

نوع	العلاقة مع الجهات ذات العلاقة						
	المجموع	صندوق ادخار	موظفي البنك	المدراء التنفيذيين	اعضاء مجلس الادارة	كبار المساهمين	ديون داخل قائمة المركز المالي الموحدة:
٣١ كانون الاول ٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩,٠٩٥,٤٧٤	٢٦,٠٢٢,٧٢٧	١٩,١٣٠,٥٥٤	٦٩١,١٢٦	١,٢٠١,٠٤٧	٥,٠٠٠,٠٠٠	١٠٩,٨١١	٦,٣٠٠
٤,٠٢٤,٥٢٨	١٣,٢٤٦,٦٣٣	٧,٣٧٥,٢٦٣	٢,٢١٩,٩٦٨	١,٦٣٤,٨٥٦	١,٩٠٦,٧٣٥	٢٢,٧٨١	
٢٠,٤٣٤	٩٩,٩٩٤	٧٠,٩١٣	-	-	-	-	
-	١,٢٨٢,٨٤٨	١,٢٨٢,٨٤٨	-	-	-	-	

المجموع

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول

٢٠٠٩

دينار

١,٠٦٤,٢٩٠

٣٣٩,٧٧٥

١٧٨,٩٠٢

١٠,٠٢٤

٦٧٦,٥٣٨

٤٤,٦٤٥

٥١,٨٧٦

٤٩٦,٤٢٣

٤٧٤

عناصر قائمة الدخل:

فوائد وعمولات دائنة

فوائد وعمولات مدينة

وقد كان أدنى سعر فائدة بنسبة ٤,٩% على سلف وقروض اسكان الموظفين في حين بلغ أدنى نسبة فائدة على القروض لذوي العلاقة ٣,٦١% وأعلى سعر فائدة مقبوضة ١٠% على القروض
 اما أعلى نسبة فائدة مدفوعة لذوي العلاقة هي ٦,٥%.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	رواتب ومكافآت
١,٥٧٢,٣٧٦	١,٢٩٢,٠٨٨	تنقلات وأمانة سر
٣٦,٠٠٠	٣٦,٠٠٠	المجموع
١,٦٠٨,٣٧٦	١,٣٢٨,٠٨٨	

٣٩- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ١١,٩١٣,٨٣٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ يظهر منها بالتكلفة مبلغ ١,٥٩١,٣٣٤ دينار لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة .

٤٠- ادارة المخاطر

أولاً : الإفصاحات الوصفية :

يقوم البنك بإدارة المخاطر المصرفية عن طريق تحديد المخاطر التي يمكن التعرض لها وسبل مواجهتها وتخفيفها ، وذلك من خلال تنفيذ مجموعة من مشاريع إعادة الهيكلة التي استهدفت الفصل ما بين المخاطر وتنمية الاعمال والعمليات (التنفيذ) حيث تم استحداث دوائر متخصصة في تنمية الاعمال (الاستثمار، تنمية اعمال الشركات ، تنمية اعمال الشركات المتوسطة والصغيرة SME'S، خدمات الافراد) مستقلة عن ادارة المخاطر .

تتولى اجهزة ادارة المخاطر مسؤولية ادارة مختلف انواع المخاطر من حيث :

- اعداد السياسات واعتمادها من مجلس الادارة .
- تحليل جميع انواع المخاطر (ائتمان، سوق، عمليات) .
- تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من انواع المخاطر .
- تزويد مجلس الادارة والاداره العليا بكشوفات ومعلومات عن قياس المخاطر في البنك بشكل نوعي وكمي .

وبهذا الخصوص فقد شكل البنك لجنة لإدارة المخاطر على مستوى الإدارة التنفيذية لتتولى تحليل ودراسة ومراقبة المخاطر أولاً بأول ورفع تقارير دورية إلى لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة والتي تتولى بدورها العمل على ضمان وجود نظام رقابي داخلي فعال والتحقق من حسن ادائه كما يقرر المجلس سياسات ادارة المخاطر بشكل عام ويحدد اطارها .

مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان من احتمال عدم قدرة و/أو عدم رغبة المقترض او الطرف الثالث من القيام بالوفاء بالتزاماته في الأوقات المحدده وتشمل هذه المخاطر البنود داخل القوائم المالية الموحدة مثل القروض والسندات والبنود خارج القوائم المالية الموحدة مثل الكفالات و/أو الاعتمادات المستندية مما يؤدي الى الحاق خسائر مالية للبنك .

وفي هذا السياق يقوم البنك بتعزيز الاطر المؤسسية التي تحكم ادارة الائتمان من خلال ما يلي :

- ١ - مجموعة من الدوائر المتخصصة المستقلة لادارة مخاطر الائتمان وكما يلي :
 - دائرة ائتمان الشركات (تعنى بأدارة مخاطر ائتمان الشركات) .
 - دائرة ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة (SME'S) "تعنى بادارة مخاطر ائتمان الشركات المتوسطة والصغيرة" .
 - دائرة ائتمان الافراد (تعنى بأدارة مخاطر ائتمان المحافظ الائتمانية للافراد) .
- ٢ - الفصل ما بين دوائر تنمية الاعمال المختلفة ودوائر مخاطر الائتمان .
- ٣ - منظومة من السياسات والاجراءات المعتمدة التي تحدد اسس تعريف وقياس وادارة هذا النوع من المخاطر .
- ٤ - نظام تصنيف ائتماني للعملاء (Risk Rating Systems) يتم من خلاله تصنيف العملاء الى عشرة مستويات وفقاً لما يلي :
 - تصنيف مخاطر المقترض (القطاع الاقتصادي، الادارة، الوضع المالي، الخبرة... الخ) .
 - تصنيف مخاطر الائتمان (يتم اعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الائتمان) .
 - تصنيف الضمان (يتم اعطاء وزن مخاطر حسب طبيعة ونوع الضمانه المقدمة) .
- ٥ - تحديد التركزات الائتمانية على مستوى نوع الائتمان ، القطاع الاقتصادي ، التوزيع الجغرافي ، المحافظ الائتمانية ... الخ) . وتتولى ادارة مخاطر الائتمان كل ضمن اختصاصه بمراقبة هذه التركزات .
- ٦ - نظام الصلاحيات وادارة العلاقة :

يعتمد بنك الاردن نظام صلاحيات يتضمن الية منح الصلاحيات وتفويضها ومراقبتها وادارة العلاقة لمختلف أنشطة الائتمان .
- ٧ - تحديد اساليب تخفيف المخاطر :

يتبع بنك الاردن اساليب مختلفة لتخفيف المخاطر الائتمانية تتمثل فيما يلي :

 - تقديم الهيكل المناسب للائتمان بما يتفق مع الغاية منه وأجل تسديده .
 - التأكد من استكمال جميع النواحي الرقابية على استغلال الائتمان ومصادر سداده .
 - استيفاء الضمانات المناسبة تحوطاً لاي مخاطر بهذا الخصوص .
 - دراسة وتقييم معاملات الائتمان من قبل دوائر مخاطر الائتمان .
 - التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للائتمان الممنوحه أولاً بأول .
 - لجان متخصصة للموافقه على الائتمان .
- ٨ - دائرة مراقبة الائتمان تتضمن مراقبة تنفيذ الائتمان بالاضافة لوحدة تعنى بالتوثيق واستكمال التدقيق القانوني والتنفيذ .

- ٩ - تطبيق أنظمة الية لادارة الائتمان (Crem, E-loan) .
- ١٠ - دوائر متخصصة لمتابعة تحصيل المستحقات والديون المتعثرة .
- ١١ - لجنة إدارة المخاطر التنفيذية المنبثقة عن مجلس الإدارة لمراجعة سياسات وإستراتيجيات الائتمان والإستثمار والمخاطر .
- ١٢ - تحديد مهام دوائر الائتمان المختلفة من حيث آلية ودورية المراقبة والكشوفات المستخرجة وآليه تصعيدها الى الادارة العليا ومجلس الادارة .
- ١٣ - تحليل التقلبات الاقتصادية والتغييرات في هيكل ونوعيه المحفظة الائتمانية .
- ١٤ - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) :
(بهدف اختبار قدرة البنك لمواجهة سيناريوهات مفترضة تتصف بأنها قاسية وذات احتمالية حدوث قليلة فقد تم افتراض السيناريوهات التالية وتم احتساب تأثيرها على الوضع المالي للبنك ونسبة كفاية رأس المال) .
- ارتفاع التسهيلات الائتمانية غير العاملة بنسبة (٥٠%) من رصيد التسهيلات المباشرة العاملة الممنوحة لغايات تمويل العقارات التجارية و (٣٠%) من رصيد التسهيلات لتمويل المقاولين و (٣٠%) من رصيد التسهيلات الممنوحة لتمويل الخدمات المالية و (٣٠%) من رصيد التسهيلات الممنوحة لتمويل تجارة السيارات.
- تعثر أكبر ثلاثة مقترضين (باستثناء الحكومة الاردنية) مصنفيين ضمن قطاعات الخدمات المالية والعقارات والمقاولين وذلك بتصنيف تسهيلاتهم غير عاملة.
- ١٥ - التقارير الرقابية :
تتولى دوائر الائتمان كل ضمن اختصاصه مراقبة وتقييم كافة العمليات الائتمانية من خلال مجموعة من الكشوفات الرقابية :
- المراقبة اليومية :
التجاوزات الائتمانية ، السقوف المستحقة غير المجددة ، الحسابات المستحقة ، ... ، وغيرها .
- مراقبة جودة وتوزيع المحفظة الائتمانية .
- تصنيف المخاطر الائتمانية ، القطاع الاقتصادي ، نوع الائتمان ، الضمانات ، التركيزات ، اتجاهات جودة الاصول الائتمانية ، ... ، وغيرها .
- مراقبة التعرض الائتماني (Total Exposure) على مستوى العميل ، المنطقة الجغرافية ، نوع الائتمان ، القطاع الاقتصادي ، تاريخ الاستحقاق ، نوع الضمان ، ... ، وغيرها .
- ورفع هذه التقارير بشكل دوري الى لجنة المخاطر/ التنفيذية المنبثقة عن مجلس الادارة ، اما بالنسبة للعمليات اليومية فترفع الى المدير العام أولاً بأول .

مخاطر التشغيل

وهي المخاطر التي تنشأ عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية والموظفين واللائحة أو تنشأ نتيجة أحداث خارجية بما في ذلك المخاطر القانونية وقد تم تأسيس دائرة مخاطر العمليات في البنك منذ عام ٢٠٠٣ وتم رفدها بالكوادر البشرية المؤهلة واللائحة الآلية منذ ذلك التاريخ وتتبع اداريا الى ادارة المخاطر.

ويتولى البنك ادارة مخاطر العمليات ضمن الاسس التالية :

١- اعداد سياسة مخاطر العمليات واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على ارض الواقع والتي تضمنت اسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر بالاضافة الى مستوى قبول هذا النوع من المخاطر .

٢- تطبيق نظام آلي لادارة مخاطر العمليات (CARE) .

٣- انشاء Risk Profile يتضمن كافة انواع مخاطر العمليات والاجراءات الرقابية التي تحد منها ودورية فحصها بما يكفل كفاءتها واستمرارية عملها على مستوى كل وحدة من وحدات البنك .

٤- تتولى ادارة التفتيش الداخلي تقييم مدى صحة الفحوصات الشهرية القائمة على التقييم الذاتي لمختلف وحدات البنك وتصنيف هذه الوحدات ضمن معايير التصنيف المعتمدة بهذا الخصوص وتضمينها ضمن تقرير التفتيش الداخلي وتزويد لجنة التدقيق بها اولاً بأول .

٥- التقييم المستمر للـ Risk Profile :

وبهذا الخصوص تم تطبيق التقييم الذاتي (CRSA) كأداة لادارة المخاطر التشغيلية وتقييمها باستمرار للتعرف على المخاطر الجديدة بالاضافة للتأكد من كفاءة عمل الاجراءات الرقابية للحد من هذه المخاطر وتحديث الـ Risk Profile اولاً بأول ليعكس الواقع الفعلي لبيئة العمل .

٦- بناء قاعدة بيانات بالاطء التشغيلية وتحليلها ورفع تقارير دورية بتركز هذه الاخطاء ونوعيتها الى مجلس الادارة .

٧- تطبيق معايير التصنيف وتقييم وحدات البنك ضمن اسس ومعايير دولية حسب البيئة الرقابية .

٨- بناء وتحديد مؤشرات الاداء Key Risk Indicators على مستوى البنك .

٩- اختبارات الاوضاع الضاغطة (Stress Testing) .

١٠- تزويد لجنة ادارة المخاطر/ مجلس الادارة والتنفيذية بكشوفات دورية (شهري، ربع سنوي، نصف سنوي، سنوي) تعكس واقع البيئة الرقابية لمختلف وحدات البنك.

مخاطر الامتثال

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمال عدم امتثال البنك (مخالفة/ انتهاك) بالقوانين والتشريعات والتعليمات السارية والقوانين واللائحة المصرفية المهنية والاخلاقيه الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية بما في ذلك سياسات البنك الداخلية .

وفي هذا الإطار فقد تم تأسيس دائرة الامتثال ورفدها بالكوادر البشرية المؤهلة والمدربة والانتظمة الالية واناط بها مهام ادارة هذا النوع من المخاطر ضمن الاسس التالية :

- اعداد سياسة الامتثال واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على ارض الواقع والتي تتضمن اسس تعريف وقياس ومراقبة المخاطر .

- تطبيق نظام آلي لادارة مخاطر الامتثال :

- تقييم واعتماد كافة سياسات واجراءات العمل والتأكد من امتثالها للقوانين والتشريعات والتعليمات الناظمة لاعمال البنك .

- اعداد وتطبيق مصفوفات الامتثال التي تتضمن الحد من مخالفة القوانين والتعليمات وتأكيده الامتثال بها لدائرة الامتثال بشكل دوري حسب طبيعة ونوع المصفوفة .

- دراسة وتقييم وتحليل شكاوي العملاء للوقوف على الواقع الفعلي لهذه الشكاوي وتركزها وتأثيرها .

- تطبيق وتعميم دليل السلوك المهني على كافة موظفي البنك .

- التدريب والتأهيل لكافة موظفي البنك .

- تزويد مجلس الادارة والادارة العليا بكشوفات دورية تتضمن الاختراقات وعدم الامتثال على مستوى كل وحده من وحدات البنك .

- اما بخصوص مكافحة عمليات غسل الاموال، فقد تم تأسيس وحدة مستقلة ضمن دائرة الامتثال تعمل ضمن سياسات واجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الادارة وبما يتوافق مع قانون مكافحة عمليات غسل الاموال رقم ٤٦ لسنة ٢٠٠٧ للحد من مثل هذا النوع من المخاطر .

مخاطر السيولة

وهي المخاطر التي تنشأ عن احتمالية عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها أو تمويل نشاطاته بدون تحمل تكاليف مرتفعة أو حدوث خسائر وتنقسم مخاطر السيولة إلى :

- مخاطر تمويل السيولة (Funding Liquidity Risk):-

وهي مخاطر عدم مقدرة البنك على تحويل الأصول إلى نقد - مثل تحصيل الذمم - او الحصول على تمويل لسداد الالتزامات.

- مخاطر سيولة السوق (Market Liquidity Risk):

وهي مخاطر عدم تمكن بيع الأصل في السوق او بيعة مع تحمل خسارة مالية كبيرة نتيجة لضعف السيولة او الطلب في السوق.

ويتولى البنك إدارة مخاطر السيولة ضمن المعطيات التالية :

- منظومة من السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة التي تحدد أسس تعريف وقياس ومراقبة ومتابعة وإدارة مخاطر السيولة.

- إعداد خطة لإدارة أزمات السيولة تتضمن :
 - إجراءات متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - لجنة متخصصة لإدارة أزمة السيولة.
 - خطة توفير سيولة في الحالات الطارئة Liquidity Contingency Plan

- تطوير أدوات قياس وإدارة ومراقبة مخاطر السيولة من خلال:
 - تقرير مخاطر السيولة حسب سلم الاستحقاق.
 - مراقبة سقفوف، وجودة المحفظة الاستثمارية.
 - تحديد مصادر الأموال وتصنيفها وتحليلها تبعاً لطبيعتها.
 - مراقبة السيولة القانونية والسيولة النقدية وهي الاحتفاظ بمقدار كاف من الموجودات السائلة (النقدية وشبه النقدية) لمواجهة الالتزامات.
 - الموازنة بين آجال الموجودات والمطلوبات والأخذ بعين الاعتبار كافة التدفقات النقدية الداخلة والخارجة.
 - اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).

- رفع التقارير الدورية إلى لجنة الاستثمار، ولجنة إدارة المخاطر/التنفيذية، ولجنة إدارة المخاطر/مجلس الإدارة.

ثانياً : الإفصاحات الكمية :
(١/٤١) مخاطر الائتمان

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى) .

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٢٧٤,٤٧٨,٧٤٨	٣١٣,٢٧٤,٤٦٧	بنود داخل قائمة المركز المالي
١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	٢١٦,٩١٠,٦٩٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢٩,٤٣٦,٤٦٨	٣,٩٧٥,٩١٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية :
١٦٥,٣٩٦,٨٤٨	١٧٣,٧٦٩,٣٦٧	للافراد
١٧٠,٨٥١,٥٩٥	١٦٦,٥٨٢,٨٤١	القروض العقارية
٤٨٩,٤٧٨,١١٠	٥٩٢,٤٢٠,٥٦٨	الشركات
٣٩٠,٩٣١,٣٥١	٤٧٧,٩٢٩,١٥٢	الشركات الكبرى
٩٨,٥٤٦,٧٥٩	١١٤,٤٩١,٤١٦	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
٣٨,٩٥٩,٦٧٦	٢٨,٣٩٠,٧٠٧	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
		ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ
		الاستحقاق
٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٠,٠٧١,٥٤٠	٤٣,٤٩٨,٨٧٦	الموجودات الأخرى
٢٤,٢٩١,٤٦٣	٢٨,٩٢٧,٠٣٨	بنود خارج قائمة المركز المالي
		كفالات
٨٥,٩٤٧,٣٢١	٨٥,٠٦٦,١٦٧	اعتمادات
٣٩,٨٥١,٨٨٠	٦٧,٣٣١,٩١٦	قبولات
٢٢,٨٦٩,٢٠٧	٢٠,٩٨٠,٨٤٦	سقفوف تسهيلات غير مستغلة
٩٣,٧٦٠,٣٢٧	١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	الإجمالي
٢,٠٢٨,٠٤٨,٨٥٤	٢,١١٧,٢٢٦,٧١٨	

تتكون الضمانات ومخففات مخاطر الائتمان مقابل التعرضات الائتمانية الواردة أعلاه مما يلي :

- إستيفاء الضمانات المناسبة وتوثيقها بشكل سليم تحوطاً لأي مخاطر بهذا الخصوص والمتمثلة في الضمانات النقدية والعينية مثل سندات الرهن العقاري ورهن السيارات والآليات والأسهم هذا بالإضافة إلى الكفالات والمشتقات الائتمانية الملزمة لجميع الأطراف والقابلة للتنفيذ قانونياً لدى جميع المحاكم ذات الاختصاص .
- نظام تصنيف إئتماني لعملاء البنك والإعتماد على التصنيف الإئتماني الصادر عن مؤسسات التصنيف العالمية بخصوص البنوك والشركات .
- التقييم الدوري للضمانات حسب طبيعة ونوعية ودرجة مخاطر الضمان لتعزيزها والتأكد من تغطيتها للإئتمان الممنوح أولاً بأول .
- التدقيق القانوني لكافة العقود والمستندات المعززة للضمانات وقابلية تنفيذها ضمن الإنظمة والتشريعات والقوانين الناظمة لأعمال البنك .
- المشتقات المالية والتي تخفف من مخاطر السوق .

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات :

٢٠١٠ من الاول ٢٠١٠ كا ٣١

الضمانات	الشركات					
	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	٢٥,١٢١,٤٦٩	١٥٩,٠٠٩,٥٠٩	١٦٦,٨١٤,٦٥٦	٣٤,٩٣٤,٤٧٤	-	٣٨٥,٨٨٠,١٠٨
مقبولة المخاطر	٦١٨,٤٣٥	٥,٦٧٢,٨١٥	٢٩,٧٣٣,٦٢٣	١٣,٣٦٣,٤٦١	-	٤٩,٣٨٨,٣٣٤
تحت المراقبة	٣,٩٧٤,٣٣٥	٧,٠٩٣,٨١٧	٢٩,٦٠٩,٦٣٨	١١,٨٩٣,٧٥٨	-	٥٢,٥٧١,٥٤٨
غير عاملة:	٤٢٦,٨١٦	٧٥٩,٣٨٨	٢,٥٥٢,٤٢٩	٦٧٣,٧٤١	-	٤,٤١٢,٣٧٤
دون المستوى	٦٥١,٢٩٦	١,٤٨٧,٨٥٦	٢,٣٦٨,٠٠٥	٢,٢٤٣,٩٧٤	-	٦,٧٥١,١٣١
مشكوك فيها	٢,٨٩٦,٢٢٣	٤,٨٤٦,٥٧٣	٢٤,٦٨٩,٢٠٤	٨,٩٧٦,٠٤٣	-	٤١,٤٠٨,٠٤٣
هالكة	-	-	-	-	-	-
المجموع	٢٩,٧١٤,٢٣٩	١٧١,٧٧٦,١٤١	٢٢٦,١٥٧,٩١٧	٦٠,١٩١,٦٩٣	-	٤٨٧,٨٣٩,٩٩٠
منها:						
تأمينات نقدية	٧,٥٥٢,٧٩٣	٢٣٦,١٢٧	٣٢,٨١٨,٩٦٠	١٦,٤٠٦,٣٥٩	-	٥٨,٠١٤,٢٣٩
عقارية	٥,٢٧٨,٣٨٠	١٧١,٣٨٠,٥٦٤	١٣١,٢٤٧,٧٣٦	٣٢,٨٧٤,٢٦٣	-	٣٤٠,٧٨٠,٩٤٣
اسهم متداولة	١١٨,٠٨٠	-	٥٠,١٠٣,٥٨١	٢,٨٤١,٨٢٠	-	٥٣,٠٦٣,٤٨١
سيارات وآليات	١٦,٧٦٤,٩٨٦	١٥٩,٤٥٠	١٠,٩٨٧,٦٤١	٨,٠٦٩,٢٥١	-	٣٥,٩٨١,٣٢٨
المجموع	٢٩,٧١٤,٢٣٩	١٧١,٧٧٦,١٤١	٢٢٦,١٥٧,٩١٨	٦٠,١٩١,٦٩٣	-	٤٨٧,٨٣٩,٩٩١

٢٠٠٩ من الاول ٢٠٠٩ كا ٣١

الضمانات	الشركات					
	الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	-	-	-	-	-	-
مقبولة المخاطر	٣٤,١٣٤,٨٣٠	١٧١,٥٠٩,٦٧٥	٩٨,١٠٣,٩٦٤	٤٦,٩٢١,٢٤٢	-	٣٥٠,٦٦٩,٧١١
تحت المراقبة	٩,٩٧٧	٢,٥١٩,٧٨٦	١٩,٨٣٨,٩٨٨	١١,٠٦٦,٦٨٠	-	٣٣,٤٣٥,٤٣١
غير عاملة:	٤,٤٧٦,٢٠٣	٧,١٥٣,٠٦٨	٢٧,١٣٢,٢٨٢	١٠,٤٣٢,٧٣٤	-	٤٩,١٩٤,٢٨٧
دون المستوى	٤٥١,٨٣٨	٧١٤,٤٩٥	١,٣٢٧,٣١٧	٦٣١,٠٣٣	-	٣,١٢٤,٦٨٣
مشكوك فيها	١,٠٥٠,٩٧٨	١,٧٥٩,٦٤٤	٢,٩٧٥,٦٦٩	١,٠٧١,٧٧١	-	٦,٨٥٨,٠٦٢
هالكة	٢,٩٧٣,٣٨٧	٤,٦٧٨,٩٢٩	٢٢,٨٢٩,٢٩٦	٨,٧٢٩,٩٣٠	-	٣٩,٢١١,٥٤٢
المجموع	٣٨,٦٢١,٠١٠	١٨١,١٨٢,٥٢٩	١٤٥,٠٧٥,٢٣٤	٦٨,٤٢٠,٦٥٦	-	٤٣٣,٢٩٩,٤٢٩
منها:						
تأمينات نقدية	٦,٥٠٢,٠٩٩	١٢٩,٤٢٨	٤٤,٨٢٦,١٩٧	١٦,٩٤٧,٧٣٦	-	٦٨,٤٠٥,٤٦٠
عقارية	٤,١٩٢,٤٩٢	١٨١,٠٥٣,١٠١	٦٨,٧٥٥,٢٩٠	٣٨,٠٤٤,٠٨١	-	٢٩٢,٠٤٤,٩٦٤
اسهم متداولة	١٦٤,٨٣١	-	٢٧,٧٦٩,٦٠٠	٢,٦٩٨,٧٨٥	-	٣٠,٦٣٣,٢١٦
سيارات وآليات	٢٧,٧٦١,٥٨٨	-	٣,٧٢٤,١٤٧	١٠,٧٣٠,٠٥٤	-	٤٢,٢١٥,٧٨٩
المجموع	٣٨,٦٢١,٠١٠	١٨١,١٨٢,٥٢٩	١٤٥,٠٧٥,٢٣٤	٦٨,٤٢٠,٦٥٦	-	٤٣٣,٢٩٩,٤٢٩

١ - الديون المجدولة :

هي تلك الديون التي سبق وأن صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ مجموعها ١٩,٨٥٢,٥٧٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٢٦٤,٠٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٢ - الديون المعاد هيكلتها :

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الاقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الاقساط أو تمديد فترة السماح ، وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ مجموعها ١٤,٧٦٦,١٦٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (٢٠,٧١٣,١١٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩).

٣ - سندات وأسناد وأذونات :

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية :

درجة التصنيف	التصنيف	مؤسسة	المالية المحتفظ بها	ضمن الموجودات
	حتى تاريخ الاستحقاق		الاجمالي	
	دينار	دينار	دينار	دينار
غير مصنف	-	٦,٠٤٠,٩٧٩	٦,٠٤٠,٩٧٩	
حكومية	-	٢٣٢,٩٤٦,٠٦٢	٢٣٢,٩٤٦,٠٦٢	
أسناد وأذونات مكنولة من الحكومة	-	٢٧,٦١٦,٣٥٣	٢٧,٦١٦,٣٥٣	
الاجمالي	-	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	

٤ - التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:
(توزع حسب بلد الإقامة للطرف المقابل)

البنية	المنطقة الجغرافية					
	إجمالي	دول أخرى	دول أمريكا	* آسيا	أوروبا	دول الشرق
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	٣١٣,٢٧٤,٤٦٧	-	-	-	-	١٢٢,٥٥٩,٩٠٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢١٦,٩١٠,٦٩٥	٢٠٦,٨٢٦	٤,٦٦٦,٨١٣	١١٠,٦٥٨	١١٦,٩٤٣,٨٩٦	٨١,١٩٠,٠١٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٩٧٥,٩١٠	-	-	-	-	٦٠٩,٩٠٤
التسهيلات الائتمانية:	٩٦١,١٦٣,٤٨٣	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	٩٧٩,٠٤٥	٢٢٣,٢٦١,٩٦٧
الأفراد	١٧٣,٧٦٩,٣٦٧	-	-	-	-	٣٢,٠٧٨,٣٣٦
القروض العقارية	١٦٦,٥٨٢,٨٤١	-	-	-	-	١٤,٠٢٠,٢٥٤
الشركات	٥٩٢,٤٢٠,٥٦٨	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	٩٧٩,٠٤٥	١٤٩,٠٨٥,١٧٠
الشركات الكبرى	٤٧٧,٩٢٩,١٥٢	-	-	١,٤١٨,٠٠٠	٩٧٩,٠٤٥	١٢٥,٧١٣,٦٢٧
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	١١٤,٤٩١,٤١٦	-	-	-	-	٢٣,٣٧١,٥٤٣
الحكومة والقطاع العام	٢٨,٣٩٠,٧٠٧	-	-	-	-	٢٨,٠٧٨,٢٠٧
سندات وإسناد وانوات:						٣١٢,٥٠٠
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها						
حتى تاريخ الاستحقاق	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	-	-	-	-	٤٤,٥٠١,٥٥٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	٤٣,٤٩٨,٨٧٦	-	٤٢٦,٠٧٢	-	٩٣,١٧٨	٣,٨٢٩,٤٣٢
الموجودات الأخرى	٢٨,٩٢٧,٠٣٨	-	-	-	٢٣,٢٣٢	١٤,٠٠٣,٣٣٨
الإجمالي للسنة ٢٠١٠	١,٨٢٤,٣٥٣,٨٦٣	٢٠٦,٨٢٦	٥,٠٩٢,٩٣٥	١,٥٢٨,٦٥٨	١١٨,٠٣٩,٣٥١	٤٨٩,٤٦٦,١١٤
الإجمالي للسنة ٢٠٠٩	١,٧٨٥,٦٢٠,١١٩	٥٤,٨٠٤	٧,٦٨٨,١٨٦	٢٠,٦٠٣	٩٥,٦٢٩,٩١٢	٣٨١,٩٨١,٦٠٢

* باستثناء دول الشرق الأوسط

هـ- التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	سياحة وخدمات													
	حكومة	قطاع عام	أفراد	أسهم	مصارف عملة	مطاعم	زراعة	بنية تحتية	إنتاجات	عقارات	تجارة	صناعة	مالى	البنية التحتية
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	312,274,467	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312,274,467	-
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	216,910,695	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	216,910,695	-
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	3,975,910	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,975,910	-
التسهيلات الائتمانية:	911,123,483	28,390,707	172,769,367	16,506,700	4,076,878	1,058,180	4,043,486	172,503,474	19,007,872	259,872,211	27,765,703	-	911,123,483	-
الأفراد	172,769,367	-	172,769,367	-	-	-	-	-	-	-	-	-	172,769,367	-
التقروض العقارية	166,082,841	-	-	-	-	-	-	166,082,841	-	-	-	-	166,082,841	-
الشركات	592,420,568	-	-	16,506,700	4,076,878	1,058,180	4,043,486	5,920,632	19,007,872	259,872,211	27,765,703	-	592,420,568	-
الشركات الكبرى	477,929,152	-	-	12,277,901	32,462,446	8,074,068	26,449,022	2,707,252	176,811,657	199,265,008	17,923,187	-	477,929,152	-
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	114,491,416	-	-	3,828,799	7,200,332	2,004,112	14,480,902	321,228	13,210,215	60,609,203	9,841,516	-	114,491,416	-
الحكومة والقطاع العام	28,390,707	28,390,707	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28,390,707	-
سندات وأسناد وأذونات:	266,603,394	188,444,512	-	-	5,000,271	-	-	25,603,261	-	-	-	2,048,700	44,501,500	-
موجودات مالية متوفرة للبيع	42,498,876	-	-	446,672	12,222,440	-	95,200	7,692,902	-	-	-	15,856,789	7,172,872	-
الموجودات الأخرى	28,227,028	2,982,411	1,582,285	-	314,500	1,250,112	1,125,876	1,111,520	2,274,451	17,770,822	-	-	28,227,028	-
الإجمالي/ للسنة ٢٠١٠	1,824,352,822	219,818,280	175,255,252	16,952,272	58,007,494	1,082,280	42,280,798	206,925,112	191,282,402	281,052,151	621,272,021	-	2,000,000,000	-
الإجمالي/ للسنة ٢٠٠٩	1,785,220,119	42,509,819	166,922,541	37,820,988	86,178,947	22,898,121	8,228,751	174,201,122	94,182,595	194,929,801	884,222,250	-	1,785,220,119	-

٤١/ب مخاطر السوق:

الافصاحات الوصفية:

هي المخاطر التي تنشأ نتيجة تذبذب في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل (أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم) وتنشأ مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة، والعملات، والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية، وتتضمن كل من المخاطر التالية:

- مخاطر أسعار الفائدة.
- مخاطر أسعار الصرف.
- مخاطر التغير في أسعار الأسهم.
- مخاطر السوق: هي مخاطر تعرض المراكز داخل وخارج القوائم المالية الموحدة للبنك للخسائر نتيجة لتقلب الأسعار في السوق. وهي تشمل المخاطر الناجمة عن تقلب أسعار الفائدة، وعن تقلب أسعار الأسهم في محافظ الإستثمار سواء لغرض الإتجار أو التداول.

تنشأ مخاطر السوق من:

- التغيرات التي قد تطرأ على الأوضاع السياسية والإقتصادية في الأسواق.
- تقلبات أسعار الفائدة.
- تقلبات أسعار الأدوات المالية الآجلة بيعاً وشراءً.
- تقلبات أسعار العملات الأجنبية.
- الفجوات في إستحقاق الموجودات والمطلوبات وإعادة التسعير.
- حيازة المراكز غير المغطاة.

مخاطر أسعار الفائدة

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الموجودات المالية الأخرى، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الأجل الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات من خلال استراتيجية إدارة المخاطر التي تتولاها لجنة الموجودات والمطلوبات، ويتبع البنك سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

يقوم البنك بوضع وتحليل سناريوهات لقياس حساسية مخاطر أسعار الفائدة بالإضافة الى توفير نظام لمراقبة الاختلاف في تاريخ اعادة التسعير بما يضمن ضبط وتخفيض المخاطر ومراعاة المخاطر المقبولة وموازنة آجال استحقاق الموجودات مع المطلوبات، وكذلك فجوات الفوائد والتحوط لاسعارها.

مخاطر العملات الأجنبية:

وتنشأ هذه المخاطر عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار صرف العملات ويتبع البنك سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الاجنبية.

وتتضمن السياسة الاستثمارية للبنك مجموعة من الضوابط التي تحد من مثل هذا النوع من المخاطر وتتولى وحدة مخاطر السوق مراقبتها ونذكر منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي :

- يمنع تجاوز السقوف نهائياً ويتم فوراً تصفية أي جزء يتجاوز الحد الأقصى لاي عمله .
- يتعين على كل متعامل اغلاق المركز فوراً بمجرد وصول الخسارة فيه الى الحد الأقصى المسموح به
- تتولى دائرة الخزينة والاستثمار تحليل ومراقبة المراكز المفتوحة يومياً وإغلاق المراكز في حال وجود أي تجاوز للسقوف أو حدود الخسارة أو ارتفاع المخاطر بناءً على تحركات السوق .

فيما يلي صافي مراكز العملات الأجنبية الرئيسية لدى البنك :

٣١ كانون الأول		نوع العملة
٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	دولار أمريكي
٥٥٨,٧٤٤	٥,٠١٥,٣١١	جنيه استرليني
(٣٩,٤٥٦)	(٢٣٠,١٥٩)	يورو
١٦٩,٢٨٣	٨٢,٢٤٤	ين ياباني
٢٦,١٢٥	٢,٤٣٦,٤١٥	عملات أخرى
١,٦٨٣,٣٦٤	(٥,٦٩٢,٢٨٣)	
٢,٣٩٨,٠٦٠	١,٦١١,٥٢٨	

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الاسهم. يعمل البنك على إدارة هذه المخاطر عن طريق تنويع الاستثمارات في عدة مناطق جغرافية وقطاعات اقتصادية. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان .

إدارة مخاطر السوق

يتبع البنك سياسات مالية وإستثمارية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وهناك لجنة لإدارة الموجودات والمطلوبات في البنك تتولى رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الإستراتيجي الامثل لكل من الموجودات والمطلوبات سواء في قائمة المركز المالي الموحد أو خارجها ، وكذلك فقد تم تأسيس وحدة مخاطر السوق وردها بالكوادر البشرية المؤهلة والأنظمة الآلية الإناطة بها مهام إدارة هذا النوع من المخاطر ضمن الاسس التالية:

- اعداد منظومة من السياسات والإجراءات والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة والبنك المركزي.
- اعداد سياسة لإدارة مخاطر السوق واعتمادها من قبل مجلس الادارة وتطبيقها على أرض الواقع والتي تضمنت أسس تعريف وقياس ومراقبة هذه النوع من المخاطر.
- إعداد آلية لإدارة السقوف الاستثمارية المحلية والخارجية.
- تطوير أدوات قياس وإدارة ومراقبة مخاطر السوق من خلال:
 - القيمة المعرضة للمخاطر (VAR).
 - تحليل نقطة الأساس (Basis Point).
 - اختبار الأوضاع الضاغطة (Stress Testing).
 - تقارير وقف سقف الخسارة (Stop Loss Limit).
 - تقارير التركزات الاستثمارية على مستوى (التوزيع الجغرافي، والقطاع الاقتصادي، العملة، الأداة،... الخ).
 - مراقبة السقوف الاستثمارية.
 - مراقبة العمليات الاستثمارية على مستوى (المراكز المالية المفتوحة، الأسهم المحلية والعالمية).
- رفع التقارير الدورية إلى لجنة الاستثمار، ولجنة إدارة المخاطر / التنفيذية، ولجنة إدارة المخاطر / مجلس الإدارة.

٢ - مخاطر العملات :

٢٠١٠ كان		٢٠٠٩ كان	
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	%٥	٢٥٠,٧٦٥	-
يورو	%٥	٤,١١٢	-
جنيه استرليني	%٥	(١١,٥٠٨)	-
ين ياباني	%٥	١٢١,٨٢١	-
عملات أخرى	%٥	(٢٨٤,٦١٤)	-

٢٠١٠ كان		٢٠٠٩ كان	
العملية	الزيادة في سعر صرف العملة بنسبة (نقطة مئوية)	الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
دولار أمريكي	%٥	٢٧,٩٣٧	-
يورو	%٥	٨,٤٦٤	-
جنيه استرليني	%٥	(١,٩٧٣)	-
ين ياباني	%٥	١,٣٠٦	-
عملات أخرى	%٥	٨٤,١٦٨	-

٣ - مخاطر التغير بأسعار الاسهم :

٢٠١٠ كان		٢٠٠٩ كان	
المؤشر	التغير في المؤشر	الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	%٥	-	١,٩٨٤,٨٤٨
بورصة فلسطين	%٥	-	١٩٠,٠٩٥

٢٠١٠ كان		٢٠٠٩ كان	
المؤشر	التغير في المؤشر	الارباح والخسائر	الاثر على حقوق الملكية
	دينار	دينار	دينار
بورصة عمان	%٥	-	١,٧٨٣,٠٤٣
بورصة فلسطين	%٥	-	٢٢٠,٥٣٤

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

ون الاول ٢٠١٠		٣١ كاذ		العملة		
اجمالي	اخرى	دينار	بين ياباني	دينار	يورو	دولار امريكي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٤,١٤٥,٦٠٠	٨٣,٣٨١,٧٦٥	٦,٨٨٥	١٩٩,١٨٩	٧,٧٠٠,٦٨٥	٦٢,٨٥٧,٠٧٦	
١٨٩,٠٦٩,٠٤٩	٥٠,٠٧٨,١٦٩	٥٧٣,٢٤٢	٧,٤٣٦,١٦٤	٢٢,٤٢٩,١٧٠	١٠٨,٥٥٢,٣٠٤	
٦٠٩,٩٠٤	-	-	٣٤٩,٨٣٤	٢٦,٠٧٠	-	
٢٨٤,٤٦٦,١٨٦	١٥٤,٩٤٠,٤٦٥	١,٨٥٣,٨٩١	-	١,٩٦٩,٩٣١	١٢٥,٧٠١,٨٩٩	
٣,٠٤٨,٧٠١	-	-	-	-	٣,٠٤٨,٧٠١	
٣٥,٠٧٨,٥٩٦	٢٨,٦٤٧,٢٥٩	٢٣,٤٩٥	١٤,٣٣٨	٣,٠٣٦٦	٦,٣٦٣,١٧٨	
٦٦٦,٤١٨,٣٦	٣١٧,٠٤٧,٦٥٨	٢,٤٥٧,٥١٣	٧,٩٩٩,٥٢٥	٣٢,٣٩٠,١٨٢	٣٠٦,٥٢٣,١٥٨	
٤٧,١٨٥,٨٨٢	٣٥,٥٤٥,٧٣٧	٢٧,٢٩٥	٢٧,٢٩٥	١,٥٧٤,٩٩٧	١٠,٠٣٧,٨٥٣	
٤٩٤,٢١٨,١٩٣	٢٧٨,٤٦٤,٩٦١	٢٠,٣٣٥	٨,٠٧١,٦٠٤	٢٧,٦٠٣,٩٧٧	٢٣,٠٥٧,٣١٦	
٣٩,٤٩٧,٣٦٢	١٠,٢٨٠,٥٩٥	٧٦٧	٨٣,٤٨١	٣,١٠٥,٣٤٨	٢٦,٠٢٧,١٧١	
٨٣,٩٠٥,٠٧١	٤٨,٤٤٨,٦٤٨	(٤)	٤٧,٣٠٤	٢٣,٦١٦	٣٥,٣٨٥,٥٠٧	
٦٦٤,٨٠٦,٥٠٨	٣٢٢,٧٣٩,٩٤١	٢١,٠٩٨	٨,٢٢٩,٦٨٤	٣٢,٣٠٧,٩٣٨	٣٠١,٥٠٧,٨٤٧	
١,٦١١,٥٢٨	(٥,٦٩٢,٢٨٣)	٢,٤٣٦,٤١٥	(٢٣٠,١٥٩)	٨٢,٢٤٤	٥,٠١٥,٣١١	
١٧٩,٤٩٧,٦٥٠	٦١,٣٦٠,٦٩٥	١٥,٣٤٠	٤٧٩,٨٩٢	١٧,٧٦٣,٧٦٧	٩٩,٨٧٧,٩٥٦	

مطلوبات :
 ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
 ودايع العملاء
 تأميمات نقدية
 مطوبات اخرى
 اجمالي المطوبات
 صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي لسنة ٢٠١٠
 التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي لسنة ٢٠١٠

ون الاول ٢٠٠٩		٣١ كاذ		العملة		
اجمالي	اخرى	دينار	بين ياباني	دينار	يورو	دولار امريكي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٥٢٣,١٠٠,٦٢٦	٢١٥,٣٢٥,٨٤٥	٣٢,٠٤٩	٦,٠٣٧,١٧٠	٢٦,٢٠٢,٦٧٤	٢٧٥,٥٠٢,٨٨٨	
٥٢٠,٧٠٢,٥٦٦	٢١٣,٦٤٢,٤٨١	٥,٩٢٤	٦,٠٧٦,٦٢٦	٢٦,٠٣٣,٣٩١	٢٧٤,٩٤٤,١٤٤	
٢,٣٩٨,٠٦٠	١,٦٨٣,٣٦٤	٢٦,١٢٥	(٣٩,٤٥٦)	١٦٩,٢٨٣	٥٥٨,٧٤٤	
١٦٤,٢٦٧,٨٤٥	٦٥,٠١٧,٣٣٠	٦٧,٢٦٤	٢٣٧,٧٠٤	١٢,٨٣٨,٠٢٣	٨٦,١٠٧,٥٢٤	

البنك
 اجمالي الموجودات
 اجمالي المطوبات
 صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٩
 التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي لسنة ٢٠٠٩

مخاطر السيولة
أولاً : ويلخص الجدول أدناه توزيع المطالبات (غير مخصصه) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدى بتاريخ التوائم المالية الموحدة

المجموع	ديون استحقاق		ديون		أقل من شهر								
	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	
١٠٤,٢٥٢,٦٢٢	-	-	-	-	-	١١,٦٧٦,٩٧٤	٢٢,٥٥١,٢٧٧	٢٢,٥٥١,٢٧٧	٢٢,٥٥١,٢٧٧	٢٢,٥٥١,٢٧٧	٢٢,٥٥١,٢٧٧	٢٢,٥٥١,٢٧٧	٦٩,٥٢٤,٣٧٢
١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	٢٢,٢١١,٩٦١	٢,٥٩١,٨٥٩	١١٩,٧٥٦,٣٢٤	١٩٦,٨٥٥,٥٣٢	٢٢٤,٨٥٢,٦٧٨	٢٢٤,٨٥٢,٦٧٨	٦١٧,٦٢٣,٦٢٤	٦١٧,٦٢٣,٦٢٤	٦١٧,٦٢٣,٦٢٤	٦١٧,٦٢٣,٦٢٤	٦١٧,٦٢٣,٦٢٤	٦١٧,٦٢٣,٦٢٤	٢٨٧,٨٣٤,٧٢٥
١٠١,٦٧٠,١٩١	-	١,٢١٥,٢٨٧	٦,٤٧٦,١٩١	١١,٨٠٥,٢٨١	١٨,٩٨٨,٥٥٥	١٨,٩٨٨,٥٥٥	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٢٥,٤٧٥,٥١٤	٣٧,٧٠٩,٩١٨
٦,٥٩٢,٦٢٢	-	٤,٠٦٩,٦٧٨	٧,٥٥٥,٥٥٥	١,٢٨٠,٥٥٥	٩,٠٥٥,٥٥٥	٩,٠٥٥,٥٥٥	٤,٥٥٥,٥٥٥	٤,٥٥٥,٥٥٥	٤,٥٥٥,٥٥٥	٤,٥٥٥,٥٥٥	٤,٥٥٥,٥٥٥	٤,٥٥٥,٥٥٥	٥٢,٩٤٢
١٢,٥٢٤,٤٧٥	-	-	-	٦٦٢,٩٥٥	٥,٥٥٥,٥٥٥	٥,٥٥٥,٥٥٥	١١,٧٢٢,٥٥٥	١١,٧٢٢,٥٥٥	١١,٧٢٢,٥٥٥	١١,٧٢٢,٥٥٥	١١,٧٢٢,٥٥٥	١١,٧٢٢,٥٥٥	٦٢٨,٥٢٠
٢,٩٨٩,١٢٧	-	-	٢,٨٥٩,١٢٧	١,٥٥٥,٥٥٥	-	-	٢,٥٥٥,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	-
٢١,٥٢٨,٥١٤	-	-	٢١,٦٩٥	٢,٢٩٥,٥١٤	٥,٨٢٤,٥١٤	٥,٨٢٤,٥١٤	٢,٨٢٢,٥٥٥	٢,٨٢٢,٥٥٥	٢,٨٢٢,٥٥٥	٢,٨٢٢,٥٥٥	٢,٨٢٢,٥٥٥	٢,٨٢٢,٥٥٥	٨,٥٨٠,٢٠٠
١,٧٢٢,٣٠٤,٧٦٦	٢٢,٢١١,٩٦١	٨,٨٧٦,٨٢٤	١٢٩,٨١٢,٢٤٧	٢١٢,٩٩٢,٧٩٢	٢٦١,٩٢٣,٧٤٨	٢٦١,٩٢٣,٧٤٨	٦٨٢,١٤٥,٤١٥	٦٨٢,١٤٥,٤١٥	٦٨٢,١٤٥,٤١٥	٦٨٢,١٤٥,٤١٥	٦٨٢,١٤٥,٤١٥	٦٨٢,١٤٥,٤١٥	٤٠٤,٢٢١,٦٧٨
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	١١٧,٣١٦,٢٤٤	١١٩,٤٥١,٠٠٨	٥٥٧,٦٨٩,٠٨٤	١٩٢,٧٢٠,٧٧٧	١٤٨,٢٢٣,٢٨١	١٤٨,٢٢٣,٢٨١	٢٠١,٧١٣,٢٨١	٢٠١,٧١٣,٢٨١	٢٠١,٧١٣,٢٨١	٢٠١,٧١٣,٢٨١	٢٠١,٧١٣,٢٨١	٢٠١,٧١٣,٢٨١	٦٣١,٩٨٦,١٧٥

المجموع	ديون استحقاق		ديون		لغاية شهر								
	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	ديون	
١٠٨,٣٢٠,٣٥٢	-	-	-	-	١٥,٦٢٤,٩٦١	١٤,٥٤٦,٧٩٠	١٤,٥٤٦,٧٩٠	١٤,٥٤٦,٧٩٠	١٤,٥٤٦,٧٩٠	١٤,٥٤٦,٧٩٠	١٤,٥٤٦,٧٩٠	١٤,٥٤٦,٧٩٠	٧٨,٦٢٨,٦٠٢
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	٢٨,٩٥٥,٧٧٠	١٥٨,٣٢٨	٧,١٢٦,٥٢٦	٦٩,٢١٩,٩٢٢	٤٢٤,٩٤٥,٦٧٨	٤٢٤,٩٤٥,٦٧٨	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٦٢١,٤٥٥,٩٠٥	٢٦٦,١٩٩,٨٤١
١٠٩,٥٧٧,٤٢٢	-	-	٢,٧٤٤,٨٧٢	١٢,٦٠٢,١٩١	١٤,٥٥٥,٧١٥	١٤,٥٥٥,٧١٥	١٧,٢٨٥,٦٠٢	١٧,٢٨٥,٦٠٢	١٧,٢٨٥,٦٠٢	١٧,٢٨٥,٦٠٢	١٧,٢٨٥,٦٠٢	١٧,٢٨٥,٦٠٢	٦١,٧٢٩,٥٥٢
١٥,٥٥٥,٥٥٥	-	-	١٥,٥٥٥,٥٥٥	١٥,٥٥٥,٥٥٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦,٢٤٥,٥٤٧	-	٢,٥٠٨,٢٤٥	١,٥٥٥,٥٥٥	١,١٨٠,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	٢,٥٥٥,٥٥٥	١٢٥,٥٥٥	١٢٥,٥٥٥	١٢٥,٥٥٥	١٢٥,٥٥٥	١٢٥,٥٥٥	١٢٥,٥٥٥	٢,٢٠٧
١١,٥٧٩,٤٢٩	-	-	-	٨٤١,٥٢٢	٢,٦٥٢	٢,٦٥٢	٧١٧,٢٦٤	٧١٧,٢٦٤	٧١٧,٢٦٤	٧١٧,٢٦٤	٧١٧,٢٦٤	٧١٧,٢٦٤	١٠,٥٥٥,٥٥٥
١,٢٤٠,٥٩٢	-	-	-	١,٢٤٠,٥٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢,٦٢٢,٢٩٥	-	١٨٨,٤٤١	٢٦,٧٤٧	٦٠,٢٧٥٢	٦,٦٥٢,٤٤٥	٦,٦٥٢,٤٤٥	١,٤٩٤,٢٨٨	١,٤٩٤,٢٨٨	١,٤٩٤,٢٨٨	١,٤٩٤,٢٨٨	١,٤٩٤,٢٨٨	١,٤٩٤,٢٨٨	١٤,٦٦٨,٧٦١
١,٦٩٢,٨٦٨,٧٨٤	٢٨,٩٥٥,٧٧٠	٢,٨٥٥,٥٢٢	١١,٤٥٨,١٤٥	١٠١,٨٢٦,٩٨١	٤٦١,٢٢٩,٤٥٢	٤٦١,٢٢٩,٤٥٢	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٦٥٥,١٧٤,٨٤٩	٤٣١,٢٤٨,٥٢٤
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	١١٧,١٧٢,٩٢٧	٢٢١,٦٤١,٢٩٠	٢٦٥,٥٨٩,٠٦٤	٢٩٢,٧١٢,٢٦٩	١٩٩,٤١٨,٤٤١	١٩٩,٤١٨,٤٤١	١٩١,٢٨٢,٨١٨	١٩١,٢٨٢,٨١٨	١٩١,٢٨٢,٨١٨	١٩١,٢٨٢,٨١٨	١٩١,٢٨٢,٨١٨	١٩١,٢٨٢,٨١٨	٥٢٠,٠٧٢,٩٢٩

أ - ٣١ كانون الأول ٢٠١٠

ب - ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

المطالبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات تقنية
مخصصات متنوعة
مخصص ضريبة الدخل
مطالبات ضريبة مؤجلة
مطالبات أخرى
مجموع المطالبات
مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

المطالبات

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء
تأمينات تقنية
أموال مقرضة
مخصصات متنوعة
مخصص ضريبة الدخل
مطالبات ضريبة مؤجلة
مطالبات أخرى
مجموع المطالبات
مجموع الموجودات (حسب استحقاقها المتوقعة)

ثانياً : يلخص الجدول أدناه استحقاقات المشتقات المالية على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية من تاريخ القوائم المالية
- المشتقات المالية/ المطلوبات التي يتم تسويتها بالإجمالي وتشمل :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩		٣١ كانون الأول ٢٠١٠		
الاجمالي	لغاية شهر	الاجمالي	لغاية شهر	
		دينار	دينار	المشتقات للمتاجرة
				مشتقات العملات:
-	-	(٢,٤٣٧,٠٢٢)	(٢,٤٣٧,٠٢٢)	تدفق خارج
-	-	٢,٣٧٨,٩٣٥	٢,٣٧٨,٩٣٥	تدفق داخل
-	-	(٥٨,٠٨٧)	(٥٨,٠٨٧)	المجموع

بنود خارج قائمة المركز المالي الموحد :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠				
لغاية سنة	لغاية (٥) سنوات	أكثر من	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٠٥,٣٨٨,٩٦٣	-	-	١٠٥,٣٨٨,٩٦٣	الاعتمادات والقبولات
١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	-	-	١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	السقوف غير المستغلة
٨٥,٠٦٦,١٦٧	-	-	٨٥,٠٦٦,١٦٧	الكفالات
٢,٥٧٩,٣١٨	-	-	٢,٥٧٩,٣١٨	التزامات رأسمالية
٣٠٢,٥٢٨,٣٧٤	-	-	٣٠٢,٥٢٨,٣٧٤	المجموع

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩				
لغاية سنة	لغاية (٥) سنوات	أكثر من	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٨١,٨٤٥,٠٨١	-	-	٨١,٨٤٥,٠٨١	الاعتمادات والقبولات
٩٣,٧٦٠,٣٢٧	-	-	٩٣,٧٦٠,٣٢٧	السقوف غير المستغلة
٨٥,٩٤٧,٣٢١	-	-	٨٥,٩٤٧,٣٢١	الكفالات
١,٩١٧,٨٧١	-	-	١,٩١٧,٨٧١	التزامات رأسمالية
٢٦٣,٤٧٠,٦٠٠	-	-	٢٦٣,٤٧٠,٦٠٠	المجموع

٤٢ - التحليل القطاعي

١ - معلومات عن أنشطة البنك :

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية بحيث يتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك وذلك من خلال القطاعات الرئيسية التالية :

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات .

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- خدمات الوساطة المالية : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات شراء وبيع الاسهم لمحفظه العملاء ولحسابها وأمانة الاستثمار والاستشارات المالية وكذلك خدمة الحفظ الأمين وإدارة الاصدارات الأولية .

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة :

المجموع		دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الافراد
٢٠٠٩	٢٠١٠	دينار	دينار	دينار	الذخيرة	الوساطة المالية	المؤسسات	الافراد	
٨٤,٤٧٨,٨٧٧	١٠٠,٢٩٤,٨٨١	١,٢٩٣,٨٥٨	٣٦٨,٥٤٦	٢٤,٧٤٣,٦٨٤	٤٩,٦٠٦,٠٤٩	٢٤,٢٨٢,٧٤٤	٦,٠٦٠,٩٢٩	٢١,٨٣١,٠٨٣	إجمالي الإيرادات
٢,٦٠٧,٦٦٣	٨,٥١٢,٥٩٠	-	-	-	-	-	-	١٤,٠٧١,٢٤٥	مخصص تنفي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٨١,٨٧١,٢١٤	٩١,٧٨٢,٢٩١	١,٢٩٣,٨٥٨	٣٦٨,٥٤٦	٢٤,٧٤٣,٦٨٤	٤٣,٥٤٥,١٢٠	٢١,٨٣١,٠٨٣	٤٣,٥٤٥,١٢٠	٧,٧٥٩,٨٣٨	نتائج أعمال القطاع
٤٤,٩٦٢,٢٦٨	٤٦,٣٥٥,٦١٦	٣٨٢,٤٢٦	٢٨٦,٨٩١	١١,٦٣٥,٣٢٤	١٩,٩٧٩,٧٣٠	١٤,٠٧١,٢٤٥	١٩,٩٧٩,٧٣٠	٢,٥٣٢,٤٦٢	المصاريف الأخرى
٣٦,٩٠٨,٩٤٦	٤٥,٤٢٦,٦٧٥	٩١١,٤٣٢	٨١,٦٥٥	١٣,١٠٨,٣٦٠	٢٣,٥٦٥,٣٩٠	٧,٧٥٩,٨٣٨	٢٣,٥٦٥,٣٩٠	٥,٢٢٧,٣٧٦	الربح قبل الضرائب
١١,٥٣٩,٨٠٩	١٣,٣١١,٢٦٥	٢٤٥,٣٦٩	٢٢,١٩١	٣,٦٢٢,٠٥١	٦,٨٨٩,١٩٢	٢,٥٣٢,٤٦٢	٦,٨٨٩,١٩٢	٠,٢٢٧,٣٧٦	ضريبة الدخل
٢٥,٣٦٩,١٣٧	٣٢,١١٥,٤١٠	٦٦٦,٠٦٣	٥٩,٤٦٤	٩,٤٨٦,٣٠٩	١٦,٦٧٦,١٩٨	٠,٢٢٧,٣٧٦	١٦,٦٧٦,١٩٨	٠,٢٢٧,٣٧٦	صافي ربح السنة
١٤,٦٠١,٠٨٧	٨,٠٩٤,١٧٩	٣٦,٤٤١	٢٨,٢٠٠	٤,٨٩٧,٩٧٢	٤٣٧,٢٩١	٢,٦٩٤,٢٧٥	٤٣٧,٢٩١	٢,٦٩٤,٢٧٥	معلومات أخرى
٤,٧٤٥,٩٢١	٥,٥٠٩,٣٥٤	١,١٩٩,٥٦٨	٣١,٨٠٠	٢,٢٥٧,١١٧	٤١٩,٧٧٩	١,٦٠١,٠٠٩	٤١٩,٧٧٩	١,٦٠١,٠٠٩	مصاريف رأسمالية
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٢٢,٤٨٦,٧٤٤	٥٧٧,٩٤٥	٩٤٢,٥٥٢,٧٧١	٦٥٤,٠٣٦,١٥٨	٣٤٩,٩١٠,٥٣٧	٦٥٤,٠٣٦,١٥٨	٣٤٩,٩١٠,٥٣٧	استهلاكات وإطفاءات
١,٦٩٣,٨٦٨,٧٨٤	١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	١٩,٩٦٠,٥٧٠	٥٧٧,٩٤٥	١٢٧,٣٥٩,٨٤٧	٥٦٤,٤٩١,٤٨٩	١,٠٢٠,٩١٤,٩١٥	٥٦٤,٤٩١,٤٨٩	١,٠٢٠,٩١٤,٩١٥	إجمالي الموجودات
									إجمالي المطوبات

٢ - معلومات عن التوزيع الجغرافي
يمثل هذا الإفصاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروعها في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصرفاته الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

و ع	المجموع		٢٠٠٩		٢٠١٠		٢٠١٠	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	١٢٥,٦٧٢,٧٥٤	١٣٠,٩٤٤,٦٤٥	١٧,٥١٩,٢١٩	٢٤,٩٥٣,٩٤٠	١١١,٠٨٣,٦٢٥	١٠٧,٥٧٤,٨١٥		
مجموع الموجودات	١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٥٥٤,٩٩٦,٥٦٤	٦٩٢,٧٥٣,٨٧٣	١,٤٦٨,٩٦٨,١٧١	١,٤١٨,٤٧٥,٤٥١		
المصرفات الرأسمالية	١٤,٦٠١,٠٨٧	٨,٠٩٤,١٧٩	١٠,٩٨٠,٠٨٤	٤,٤٢١,٨٨٤	٣,٦٢١,٠٠٣	٣,٦٧٢,٢٩٥		

٤٢ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها :

٢٠١٠ الأول		٣١ كان	
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
			الموجودات :
٣٦٩,٦٨٨,٦٩٠	٧,٤٤٤,٥٠٠	٣٦٢,٢٤٤,١٩٠	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٦,٩١٠,٦٩٥	-	٢١٦,٩١٠,٦٩٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣,٩٧٥,٩١٠	-	٣,٩٧٥,٩١٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٦١,١٦٣,٤٨٣	٤٥٦,٧٨٤,٤٧٤	٥٠٤,٣٧٩,٠٠٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٤٣,٤٩٨,٨٧٦	٤٣,٤٩٨,٨٧٦	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	٢٠٦,١٩٤,٦١٢	٦٠,٤٠٨,٧٨٢	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢,٧٦٠,٥٢٠	٢,٧٦٠,٥٢٠	-	استثمارات في شركات حليفة
٤٥,٥٣٢,٩٤٨	٤٥,٥٣٢,٩٤٨	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٠٥٨,٩٧٢	٢,٠٥٨,٩٧٢	-	موجودات غير ملموسة
٨,٢١٧,٤٠٥	٧,٨٦٧,٤٠٥	٣٥٠,٠٠٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٨,٦٥٣,٢٦٢	٢٢,٢٦٨,١٢٩	٢٦,٣٨٥,١٣٣	موجودات أخرى
١,٩٦٩,٠٦٤,١٥٥	٧٩٤,٤١٠,٤٣٦	١,١٧٤,٦٥٣,٧١٩	مجموع الموجودات
			المطلوبات :
١٠٤,٢٥٢,٦٢٣	-	١٠٤,٢٥٢,٦٢٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٨٢,٧٣٦,٢١٤	١٥٥,٥٦٠,١٥٤	١,٣٢٧,١٧٦,٠٦٠	ودائع عملاء
١٠١,٦٧٠,١٩١	٧,٦٩١,٤٧٨	٩٣,٩٧٨,٧١٣	تأمينات نقدية
٦,٥٩٣,٦٢٢	٤,٧٦٩,٦٧٨	١,٨٢٣,٩٤٤	مخصصات متنوعة
١٣,٥٢٤,٤٧٥	-	١٣,٥٢٤,٤٧٥	مخصص ضريبة الدخل
٢,٩٨٩,١٢٧	٢,٨٥٩,١٢٧	١٣٠,٠٠٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢١,٥٣٨,٥١٤	٢١,٦٩٥	٢١,٥١٦,٨١٩	مطلوبات أخرى
١,٧٣٣,٣٠٤,٧٦٦	١٧٠,٩٠٢,١٣٢	١,٥٦٢,٤٠٢,٦٣٤	مجموع المطلوبات
٢٣٥,٧٥٩,٣٨٩	٦٢٣,٥٠٨,٣٠٤	(٣٨٧,٧٤٨,٩١٥)	الصافي

٤٣ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات :

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات :			
٣٢٢,٣٥٦,٨٤١	٧,٤٤٤,٥٠٠	٣١٤,٩١٢,٣٤١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	-	١٦٣,٧٩٠,٢٣٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٩,٤٣٦,٤٦٨	-	٢٩,٤٣٦,٤٦٨	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٨٦٤,٦٨٦,٢٢٩	٤٧٠,٠٧٣,٢٩٩	٣٩٤,٦١٢,٩٣٠	تسهيلات انتمانية مباشرة - بالصافي
٤٠,٠٧١,٥٤٠	٤٠,٠٧١,٥٤٠	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٨٨,٨٦٥,٤٣٤	١٠٢,٦٨٢,٨١٩	٢٨٦,١٨٢,٦١٥	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢,٧٧٠,٦٦٥	٢,٧٧٠,٦٦٥	-	استثمارات في شركات حليفة
٤٢,٥٣٦,٧٩٩	٤٢,٥٣٦,٧٩٩	-	ممتلكات ومعدات - بالصافي
٢,٢١٥,١٩٧	٢,٢١٥,١٩٧	-	موجودات غير ملموسة
٧,٣٧٩,٨٣٦	٧,٠٢٩,٨٣٦	٣٥٠,٠٠٠	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٣,٨٨٢,٦٠٢	٢٩,٥٧٩,٧٢٦	١٤,٣٠٢,٨٧٦	موجودات أخرى
١,٩٠٧,٩٩١,٨٤٨	٧٠٤,٤٠٤,٣٨١	١,٢٠٣,٥٨٧,٤٦٧	مجموع الموجودات
المطلوبات :			
١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	-	١٠٨,٣٢٠,٣٥٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤١٨,٠٧٢,٠٢٤	٣٦,٢٥٠,٦٧٨	١,٣٨١,٨٢١,٣٤٦	ودائع عملاء
١٠٩,٥٧٧,٤٣٣	٢,٧٩٤,٨٧٢	١٠٦,٧٨٢,٥٦١	تأمينات نقدية
١٥,٠٠٠,٠٠٠	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠	أموال مقترضة
٦,٣٤٥,٥٤٧	٥,٠٠٨,٢٤٠	١,٣٣٧,٣٠٧	مخصصات متنوعة
١١,٥٧٩,٤٣٩	-	١١,٥٧٩,٤٣٩	مخصص ضريبة الدخل
١,٣٤٠,٥٩٣	-	١,٣٤٠,٥٩٣	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٣,٦٣٣,٣٩٥	٢١٥,١٨٨	٢٣,٤١٨,٢٠٧	مطلوبات أخرى
١,٦٩٣,٨٦٨,٧٨٤	٤٤,٢٦٨,٩٧٨	١,٦٤٩,٥٩٩,٨٠٦	مجموع المطلوبات
٢١٤,١٢٣,٠٦٤	٦٦٠,١٣٥,٤٠٣	(٤٤٦,٠١٢,٣٣٩)	الصافي

٤٤ - إدارة رأس المال :

مكونات رأس المال :

- رأس المال المدفوع :

يتكون رأس مال بنك الأردن من أسهم عادية تتكون من (١٠٠) مليون سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد ، ويحتفظ برأس المال والإحتياطيات القانونية والأرباح المدورة لمواجهة النمو في عمليات البنك ، وتلبية متطلبات التفرع المحلي والإقليمي .

- رأس المال التنظيمي :

يعتبر رأس المال التنظيمي أداة رقابية بموجب متطلبات السلطات الرقابية وكذلك متطلبات بازل (٢) لأغراض تحقيق الرقابة على كفاية رأس المال ومدى نسبة رأس المال التنظيمي للموجودات الخطرة والمرجحة ومخاطر السوق ، ويتكون رأس المال التنظيمي من :

- (رأس المال المدفوع ، الإحتياطي القانوني ، الإحتياطي الإختياري ، الأرباح المدورة) .

- (الإحتياطيات غير المعلنة ، وإحتياطي المخاطر المصرفية العامة ، الإحتياطي الخاص ، الديون المساندة ، التغير المتراكم في القيمة العادلة الموجب بنسبة ٤٥% ويطرح رصيد التغير السالب) .

- فروقات ترجمة العملات الأجنبية .

متطلبات الجهات الرقابية :

تلتزم تعليمات السلطات الرقابية بأن يكون الحد الأدنى لرأس المال (١٠٠) مليون دينار وكذلك نسبة كفاية رأس المال أن لا تقل عن ١٢% حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أما نسبة حقوق المساهمين إلى الموجودات يجب أن لا تقل عن ٦% .

تحقيق أهداف إدارة رأس المال :

تهدف إدارة البنك إلى تحقيق أهداف إدارة رأس المال من خلال تنمية أعمال البنك وتحقيق فائض في الأرباح التشغيلية والإيرادات والتشغيل الأمثل لمصادر الأموال المتاحة بما يحقق النمو المستهدف في حقوق المساهمين من خلال النمو في الإحتياطي الإجباري بواقع ١٠% من الأرباح المتحققة والإحتياطي الإختياري بواقع ٢٠% والأرباح المدورة .

٤٥ - مستويات القيمة العادلة

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي :

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لأصول أو التزامات متطابقة في أسواق نشطة؛
- المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رسده للأصل أو الالتزام، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار)؛
- المستوى ٣: معلومات عن الأصل أو الالتزام لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

٣١ كانون الأول ٢٠١٠	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات أدوات مالية :				
موجودات مالية متوفرة للبيع	٣١,٥٨٥,٠٣٨	١١,٩١٣,٨٣٨	-	٤٣,٤٩٨,٨٧٦
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤	-	٢٦٦,٦٠٣,٣٩٤
مجموع موجودات مالية	٣١,٥٨٥,٠٣٨	٢٧٨,٥١٧,٢٣٢	-	٣١٠,١٠٢,٢٧٠

٤٦ - ارتباطات والتزامات محتملة

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
٥٨,٩٧٥,٨٧٤	٨٤,٤٠٨,١١٧	اعتمادات
٢٢,٨٦٩,٢٠٧	٢٠,٩٨٠,٨٤٦	قبولات
٨٥,٩٤٧,٣٢١	٨٥,٠٦٦,١٦٧	كفالات :
٣٠,٦٧٧,٠٩٢	٣٢,٤٦٨,٩١٩	- دفع
٣٠,٦٧٥,٨٣٦	٢٩,٨٠٩,٠٨٧	- حسن تنفيذ
٢٤,٥٩٤,٣٩٣	٢٢,٧٨٨,١٦١	- أخرى
٩٣,٧٦٠,٣٢٧	١٠٩,٤٩٣,٩٢٦	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٢٦١,٥٥٢,٧٢٩	٢٩٩,٩٤٩,٠٥٦	المجموع

ب - التزامات تعاقدية :

٢٠٠٩	٢٠١٠	
دينار	دينار	
١,٠٩٥,٠٧٨	٩٩٩,٥٧٠	عقود شراء موجودات ثابتة
٨٢٢,٧٩٣	١,٥٧٩,٧٤٨	عقود ايجار تشغيلية ورأسمالية
١,٩١٧,٨٧١	٢,٥٧٩,٣١٨	* المجموع

* تستحق هذه الالتزامات خلال أقل من سنة .

٤٧ - القضايا المقامة على البنك

هنالك قضايا مقامة على البنك لابطال مطالبات البنك على الغير ولفك رهونات عقارية والمطالبة بالعتل والضرر ولوقف صرف شيكات ، ويبلغ مجموع هذه القضايا ١٤,٧٨٣,٣٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (١٥,٥٦١,٥٥٩ دينار كما في نهاية السنة السابقة) وفي رأي الادارة ومحامي البنك فإنه لن يترتب على البنك أية مبالغ مادية لقاء هذه القضايا عدا المخصص المرصود والبالغ ٥٧٠,٦٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (مقابل ٥٠٢,٥٨٩ دينار كما في نهاية السنة السابقة) ، علماً بأن المبالغ التي قد يدفعها البنك لقاء القضايا التي فصلت أو تم تسويتها ودياً يتم قيدها في قائمة الدخل الموحد عند دفعها .

٤٨ - أحداث لاحقة

بموجب قرار الهيئة العامة للبنك في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٢ كانون الثاني ٢٠١١ ، تمت الموافقة على زيادة رأسمال البنك بمبلغ ١٠ ملايين دينار أردني من خلال طرح ١٠ ملايين سهم قيمة السهم الاسمية دينار واحد ، على أن يتم تغطيتها من خلال إصدار خاص (غير عام) يخصص لمستثمرين إستراتيجيين وبعلاوة إصدار بواقع ١/٥ دينار للسهم الواحد .

بموجب قرار مجلس مفوضين هيئة الأوراق المالية رقم ٢٠١١/٦٧ بتاريخ ٩ شباط ٢٠١١ والمتضمن الموافقة على تسجيل أسهم الزيادة في رأس مال بنك الأردن والبالغ ١٠ مليون سهم بسعر إصدار لا يقل عن ٩٠% من سعر السهم السوقي بتاريخ قرار مجلس المفوضين ، وإستناداً لتفويض الهيئة العامة غير العادي قرر مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٤ شباط ٢٠١١ رقم ٥٤٣ تعديل علاوة الإصدار لتصبح ١/٦٤ دينار بدلاً من ١/٥٠ دينار إحتسبت بما يتناسب مع موافقة مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية ، وبذلك يصبح إجمالي علاوة الإصدار ١٦,٤٠٠,٠٠٠ دينار علماً أنه قد تم تغطية قيمة الإكتتاب بالكامل .

٤٩ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٤٩ - ١ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة :

تم إتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة والتي لم تؤثر بشكل جوهري على المبالغ الواردة في هذه القوائم المالية الموحدة والتي بدورها قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية .

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة - اعفاءات اضافية لمتبعي المعايير لأول مرة . توفر التعديلات اثنتين من الإعفاءات عند تطبيق معايير التقارير المالية الدولية لأول مرة والتي تتعلق بأصول النفط والغاز ، وتحديد فيما إذا كان الترتيب يشمل عقد ايجار .

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) : دفعات عن طريق الأسهم - معاملات تسوية البنك على أساس الأسهم المسددة نقداً . توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٢) ، بالاضافة الى محاسبية معاملات تسوية البنك على أساس الأسهم المسددة نقداً في القوائم المالية المنفصلة للبنك التي تستلم البضاعة أو الخدمات عندما يكون لشركة أخرى أو مساهم في البنك التزام بتسوية العائد .

توضح التعديلات بأنه يتوجب تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات للشركة التابعة كموجودات ومطلوبات متاحة للبيع عندما يلتزم البنك بخطة بيع تؤدي الى فقدان للسيطرة على تلك الشركة التابعة ، بغض النظر عما إذا كان البنك سيحتفظ بحقوق غير المسيطرين في الشركة التابعة بعد البيع.

توفر التعديلات توضيح بشأن جانبين من جوانب محاسبة التحوط : تحديد التضخم كخطر متحوط له أو جزء منه، والتحوط بالخيارات .
يوفر التفسير إرشادات بشأن المعالجة المحاسبية المناسبة عندما يقوم البنك بتوزيع اصول خلافا للنقد كأرباح على المساهمين.

يتناول التفسير المحاسبة من قبل الجهة المستلمة للممتلكات والمعدات والآلات المحولة من العملاء وعندما يتوفر في بند الممتلكات والمعدات والآلات تعريف الأصل من وجهة نظر المستلم ، فإنه يتوجب على المستلم قيد الأصل بالقيمة العادلة بتاريخ التحويل ، مع الاعتراف بالإيرادات وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٨).

معايير المحاسبة الدولي رقم (١) و(٢٣) و(٢٧) و(٣٢) و(٣٩) ومعايير المنشآت الصغيرة ومتوسطة الحجم والمعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢) و(٣) و(٧) و(٨) .

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) توضح بأن التسوية المحتملة للالتزام من خلال اصدار أدوات ملكية لا صلة لها بتصنيف تلك المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة . لم يكن لهذا التعديل أي تأثير على الوضع المالي أو نتائج الاعمال للسنة الحاليه أو السنوات السابقه كون ان البنك لم يقيم باصدار ادوات من هذا النوع .

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٥) : الموجودات غير المتداولة المتاحة للبيع والعمليات غير المستمرة (كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٨) .

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) الأدوات المالية : الاعتراف والقياس / البنود المؤهلة للتحوط .

التفسير رقم (١٧) : توزيع الأصول غير النقدية للمالكين .

التفسير (١٨) : تحويلات الموجودات من العملاء .

تحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩ .

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) : عرض القوائم المالية (كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في عام ٢٠٠٩) .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (المعدل في عام ٢٠٠٨) : اندماج الأعمال .
تم تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٣) (٢٠٠٨) إعتباراً من السنة الحالية على اندماج الأعمال منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٠ وفقاً للأحكام الانتقالية ذات الصلة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (المعدل في عام ٢٠٠٨) : القوائم المالية الموحدة والمنفصلة .
لم ينتج عن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (المعدل في عام ٢٠٠٨) تغيير على السياسات المحاسبية للبنك .

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) (المعدل في عام ٢٠٠٨) الإستثمار في شركات حليفة .
تم تمديد مبدأ استبعاد أو إعادة اقتناء أية حقوق محتفظ بها بالقيمة العادلة نتيجة لفقدان السيطرة على الشركة المستثمر بها " شركة حليفة " وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧) (٢٠٠٨) من خلال تعديلات متتالية للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٨) . وكجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة خلال العام ٢٠١٠ ، فإنه تم تعديل معيار المحاسبية الدولي رقم ٢٨ (٢٠٠٨) لتوضيح بأن يتوجب تطبيق التعديلات على معيار المحاسبية الدولي رقم ٢٨ المتعلقة بالمعاملات التي يفقد من خلالها المستثمر التأثير الجوهري على الشركة الحليفة بأثر مستقبلي .

٤٩- ٢ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :

لم يطبق البنك معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية صادرة وغير سارية المفعول :

سارية المفعول للسنوات منذ وبعد

أول تموز ٢٠١١ .

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (١) : إعفاء محدود من افصاحات معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) لسنوات المقارنة لمتبعي المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة .

أول تموز ٢٠١١ .

تعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) : أفصاحات- تحويلات الموجودات المالية .

أول كانون الثاني ٢٠١٣ .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الادوات المالية (المعدل في عام ٢٠١٠) .

- المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في أول كانون الثاني ٢٠١١ .
عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة.
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) أول شباط ٢٠١١ .
تصنيف أدوات حقوق الملكية .
- تعديلات على التفسير رقم (١٤) الحد الأدنى أول كانون الثاني ٢٠١١ .
لمتطلبات التمويل.
- التفسير رقم (١٩) اطفاء المطلوبات المالية بأدوات أول تموز ٢٠١١ .
الملكية .

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل
بتشرين الأول ٢٠١٠

معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) "الأدوات المالية" (صدر في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وعدل
في تشرين الأول ٢٠١٠) ليقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والمطلوبات
المالية والتخلص منها.

• يتطلب معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) قياس جميع الأصول المالية ضمن نطاق
معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) : "الإعتراف والقياس" بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة .
وعلى وجه التحديد ، الإستثمارات المحتفظ بها ضمن نماذج اعمال تهدف إلى تحصيل لتدفقات
النقدية التعاقدية والتي تتمثل بدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم والتي
تقاس بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. كما يتم قياس جميع الإستثمارات
الأخرى (أدوات الملكية والدين) بقيمتها العادلة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة.

• إن أهم تأثير لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) بشأن تصنيف وقياس المطلوبات المالية ،
يتعلق بمحاسبة التغيرات في القيمة العادلة للالتزام المالي (تصنف بالقيمة العادلة من خلال
الربح أو الخسارة) والمتعلق في مخاطر الائتمان لذلك الالتزام . وعلى وجه التحديد ،
الإلتزامات المالية التي تم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ، فإنه يتم
الاعتراف بمقدار التغير في القيمة العادلة للالتزامات المالية المتعلقة بالتغيرات في مخاطر
الائتمان لذلك الالتزام ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى ، إلا إذا كان الاعتراف بآثار
التغيرات في مخاطر الائتمان الالتزام ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى من شأنه أن يخلق أو
يضخم عدم التطابق المحاسبي في الربح أو الخسارة . كما لا يجوز إعادة التصنيف لاحقاً
للتغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بمخاطر الائتمان للالتزام المالي إلى الربح أو الخسارة .
وبموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) ، فإنه يتم الاعتراف بكامل المبلغ من التغيير في
القيمة العادلة للالتزام المالي بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في قائمة الدخل
للسنة .

يسري مفعول معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) خلال الفترات المالية التي تبدأ منذ وما بعد أول كانون الثاني ٢٠١٣ ، مع امكانيه التطبيق المبكر . يتوقع المديرون تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) في القوائم المالية للبنك للفترة المالية التي تبدأ منذ وما بعد ٣٠ حزيران ٢٠١١ وبأن يكون لتطبيق المعيار الجديد أثر جوهري على مبالغ الموجودات المالية والمطلوبات المالية والواردة في القوائم المالية للبنك . ومع ذلك ، فإنه ليس أمراً عملياً أن يتم تقديم تقدير معقول لذلك الاثر حتى يتم اكمال المراجعة التفصيلية.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) المتعلق بإفصاحات التحويلات من زيادة الأصول المالية

تضيف التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) افصاحات- متطلبات الإفصاح عن تلك المعاملات . وتهدف هذه التعديلات إلى توفير قدر أكبر من الشفافية حول التعرض للمخاطر عندما يتم نقل الأصول المالية ولكن المحول يحتفظ بمستوى من التعرضات المالية . كما تتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات عندما لا يتم توزيع عمليات نقل الأصول المالية بالتساوي طوال الفترة .

كما لا يتوقع المديرون بأن يكون لهذه التعديلات على معيار التقارير المالية الدولي رقم (٧) تأثير كبير على افصاحات البنك فيما يتعلق بعمليات نقل المدينون التجاريون المنفذه سابقاً . ومع ذلك ، إذا قام البنك بالدخول بأنواع أخرى من عمليات نقل الأصول المالية في المستقبل ، فإن الإفصاحات بشأن تلك التحويلات قد تتأثر .

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) "إفصاحات اطراف ذات علاقة" (المعدل في عام ٢٠٠٩)

يعدل تعريف الأطراف ذات العلاقة ويبسط الإفصاحات حول الجهات الحكومية ذات الصلة لا تؤثر الإعفاءات من الإفصاحات المقدمة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) على البنك لأن البنك ليس كيانا حكومياً . ومع ذلك ، فإن الإفصاحات حول العمليات مع الأطراف ذات العلاقة والارصدة في هذه القوائم المالية قد تتأثر عندما يتم تطبيق المعيار المعدل في الفترات المحاسبية اللاحقة لأن بعض الأطراف المقابلة التي لم تفي سابقاً بتعريف الأطراف ذات العلاقة قد تدخل في نطاق المعيار .

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) "تصنيف حقوق الإصدار"

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) تعالج تصنيف تلك الحقوق بالعملات الأجنبية كأداة ملكية أو دين . لم يدخل البنك باية ترتيبات ضمن نطاق هذه التعديلات . ومع ذلك ، إذا دخل البنك في أية إصدارات ضمن نطاق التعديلات على المعيار في الفترات المحاسبية اللاحقة ، فإن بعض التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) سيكون لها تأثير على تصنيف تلك الإصدارات .

التفسير رقم (١٩) "إطفاء الالتزام المالي بأدوات الملكية" ، يقدم التفسير رقم (١٩) توجيهات بشأن المحاسبة حول اطفاء الالتزام المالي من خلال اصدار أدوات ملكية . ولغاية تاريخه ، لم يدخل البنك في معاملات من هذا النوع . ومع ذلك ، إذا دخل البنك بصفقات من هذا القبيل في المستقبل ، فإن التفسير رقم (١٩) سيؤثر على المعالجة المحاسبية وبالتحديد يمكن قياس أدوات الملكية الصادرة في إطار هذه الترتيبات بقيمتها العادلة ، بحيث يتم الاعتراف بأي فرق بين القيمة الدفترية للالتزام المالي المطفأ والقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الصادرة في قائمة الدخل .